



Les médias éducatifs, c'est notre affaire !

rapport annuel  
2004 - 2005

## **Vision**

Inspirer les Ontariennes et Ontariens  
et enrichir leur existence.

## **Mission**

Mettre les immenses possibilités de  
la télévision, d'Internet et d'autres technologies  
des communications au service de l'éducation  
et de l'apprentissage en français et en anglais  
pour inspirer une soif de savoir tout au long  
de la vie.

## **Valeurs**

Exceller et nous montrer novateurs  
dans toutes nos activités, et ouvrir  
les portes de la connaissance à  
toute la population ontarienne.

## **TVOntario**

2180, rue Yonge  
C.P. 200, Succursale Q  
Toronto ON M4T 2T1

1.800.613.0513  
416.484.2600

[www.tvontario.org](http://www.tvontario.org)



## **Couverture**

Les nombreuses facettes et dimensions de TVOntario :  
des émissions et des ressources éducatives —  
en ondes, en ligne et par l'enseignement à distance.

## Message de la présidente-directrice générale

Les enfants d'aujourd'hui se trouvent dans une situation unique. Ils forment l'avant-garde de la génération numérique et vivent à une époque se caractérisant par une fusion sans précédent des technologies interactives de la communication – des circonstances qui transforment radicalement leur mode d'apprentissage.

Si depuis sa création en 1970, TVOntario concourt conformément à son mandat à la réalisation des priorités de la province de l'Ontario en matière d'éducation, les progrès de la technologie lui permettent aujourd'hui d'avancer à pas de géant dans ce domaine.

Actuellement, TVOntario associe la télévision, Internet et le matériel imprimé des cours pour transformer l'apprentissage des Ontariennes et Ontariens en une expérience très motivante.

Ainsi, nos émissions de télévision primées pour les enfants attirent désormais nos jeunes téléspectateurs vers nos sites Web sur lesquels ils poursuivent leur apprentissage sur un mode interactif.

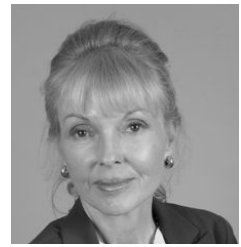
L'information affichée sur nos sites Web incite les visiteurs à vouloir en savoir davantage et à regarder TVO et TFO. Nos sites Web encouragent également les Ontariennes et Ontariens qui souhaitent terminer leurs études secondaires à s'inscrire aux cybercours du Centre d'études indépendantes (CEI).

Et aujourd'hui, non contents de compter plusieurs médias de communication, nous les amalgamons sur une seule et même plateforme. L'an dernier, par exemple, le CEI s'est mis à numériser des émissions éducatives et à les insérer directement sur son site Web pour augmenter la portée de l'expérience d'apprentissage.

Grâce au regroupement des technologies de la communication, TVOntario est en mesure de jouer un rôle de soutien très déterminant dans l'édification d'une société axée sur le savoir et d'occuper une plus grande place dans la vie des Ontariennes et Ontariens.

Dans ce contexte, la clé du succès de TVOntario repose sur l'alliance des forces de ses trois secteurs d'activités : TVO, TFO et le CEI. Forts de ce savoir, nous avons décidé cette année de présenter différemment le *Rapport annuel*, c'est-à-dire qu'au lieu de faire rapport séparément sur chaque secteur d'activité, nous présentons les résultats globaux de TVOntario par rapport à ses huit priorités stratégiques.

L'un des moments-phares de cette dernière année a été la recherche menée par l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario de l'Université de Toronto (IEPO/UT), recherche qui visait à déterminer dans quelle mesure nos émissions éducatives interactives et services permettent aux enfants d'acquérir davantage de connaissances et de les retenir plus longtemps. D'après les premiers résultats, je suis convaincue qu'une fois terminée cette étude validera encore plus notre rôle.



Isabel Bassett,  
Présidente-directrice générale, TVOntario

Autre grand moment : l'impressionnante augmentation du nombre de membres de TVOntario, qui se chiffrait à 88 000 l'an dernier et a dépassé les 100 000 cette année. Il est indéniable que cet élargissement de notre base de soutien témoigne du crédit dont jouit TVOntario et de la place essentielle et appréciée qu'elle occupe dans la vie des Ontariennes et Ontariens.

De plus, parallèlement à l'augmentation du nombre de nos membres, nous prévoyons une augmentation de nos recettes pour aider TVOntario à atteindre une plus grande autonomie financière.

Grâce à l'aide financière de nos membres, toujours plus nombreux, nous continuerons à enrichir nos émissions et services, et ferons en sorte que les Ontariennes et Ontariens y aient pareillement accès, n'importe où, n'importe quand.

En tant qu'organisme, TVOntario entame le nouvel exercice avec confiance et se tourne vers l'avenir, fermement déterminé et plus prêt que jamais à représenter une force vitale dans la stratégie pour l'éducation de la province. On doit cette attitude à l'immense travail qu'ont accompli nos employés pour transformer les objectifs de notre plan d'activités en réalité. Au nom du conseil d'administration, je tiens à les remercier de leur dévouement.

Je souhaite également remercier nos conseillers consultatifs bénévoles, notre conseil d'administration, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, le ministère de l'Éducation, le ministère des Affaires francophones et nos sociétés commanditaires de leur soutien et de leur ferveur à l'égard de nos émissions et services. Par ailleurs, je remercie les millions d'Ontariennes et Ontariens qui tirent parti de nos excellentes émissions et ressources, en particulier les membres de TVOntario qui nous apportent leur soutien financier tous les ans. Nous apprécions leur générosité et leur fidélité.

Je me réjouis de continuer à travailler en collaboration avec tous nos intervenants pour que TVOntario ne cesse d'offrir les meilleures émissions éducatives et ressources à la population ontarienne.

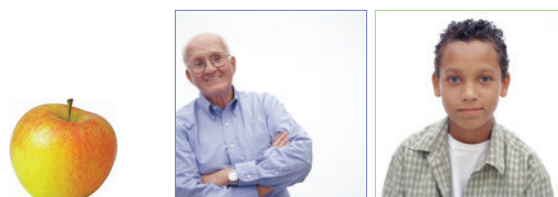
## Table des matières

Priorité 1 L'éducation formelle	3
Priorité 2 Le français langue seconde	6
Priorité 3 La diversité	6
Priorité 4 Meilleur accès	7
Priorité 5 Les partenariats	8
Priorité 6 Sensibilisation et utilisation	9
Priorité 7 Autonomie financière	10
Priorité 8 Un organisme éducatif novateur	11
Tracer la voie	12
Plan stratégique 2005-2008	13
Conseil d'administration de l'OTEO	21
Groupe de la planification et des priorités	22
Conseil d'administration de la Fondation de TVOntario	23
Rapport du vérificateur	24
Responsabilités de la direction	24
États financiers	25

## Tenir ses engagements

Au cours de l'exercice 2004-2005, TVOntario a largement contribué, comme auparavant, à l'édification d'une société ontarienne axée sur le savoir. Grâce à nos trois secteurs d'activités – TVO, TFO et le Centre d'études indépendantes (CEI) – nous offrons des possibilités d'apprentissage continu qui améliorent les conditions sociales et économiques des Ontariennes et Ontariens.

Au cours de l'exercice 2004-2005, soit la deuxième année de notre plan d'activités triennal, TVOntario a réalisé des progrès remarquables. Nous avons rempli notre contrat dans les secteurs prioritaires identifiés dans le plan, comme le montre le reste du présent rapport.



## PRIORITÉ 1

### L'éducation formelle

#### Proposer des émissions et des services qui répondent aux besoins des Ontariennes et Ontariens en matière d'éducation formelle.

La connaissance est au cœur de toutes nos activités. Notre objectif : offrir des émissions éducatives et des ressources uniques qui sont source d'inspiration et d'enrichissement pour les Ontariens.

#### Études indépendantes

Le ministère de l'Éducation de l'Ontario a désigné le Centre d'études indépendantes (CEI) de TVOntario responsable provincial de l'élaboration et de la prestation de cours à distance donnant droit à des crédits en anglais et en français de la 1<sup>ère</sup> à la 12<sup>e</sup> année. En 2004-2005, le CEI a servi plus de 18 000 Ontariens.

L'un des principaux objectifs du CEI a été d'augmenter le nombre de ses cours axés sur le curriculum. En 2004-2005, le CEI a ajouté 24 cours en anglais et en français qui se fondent sur le programme d'études du palier secondaire, atteignant ainsi la cible prévue dans le mandat que lui a confié le ministère de l'Éducation.

Le CEI a aussi terminé l'élaboration des cours de sept années sur huit du cycle primaire, la sortie du dernier étant prévue au premier trimestre 2005-2006. Ces travaux ont permis au CEI de lancer un programme primaire amélioré pour les parents-enseignants envoyés en mission à l'étranger. Pratique et bon marché, ce programme constitue une bonne façon pour les enfants de continuer leurs études. Nous prévoyons que les nouveaux cours du niveau primaire et secondaire entraîneront une augmentation des inscriptions en 2005-2006 et par la suite.

Au cours de l'année écoulée, d'importants progrès ont été accomplis auprès des jeunes âgés de 16 à 20 ans pour qu'ils se recentrent sur leur éducation. Par rapport à l'année précédente, le CEI comptait 25 % de plus de jeunes âgés de 16 à 20 ans en 2004-2005, soit au total plus de 9 000 étudiants dans ce groupe d'âge.

De plus, le taux de succès aux tests d'évaluation en éducation générale (GED) des adultes a augmenté de 8,8 % sur douze mois. En Ontario, seul le CEI fait passer les tests GED, qui permettent aux personnes âgées de plus de 18 ans d'obtenir l'équivalent d'un diplôme d'études secondaires.

En 2004-2005, le CEI a également présenté tout un nouvel éventail d'outils de soutien pour les étudiants de tous âges.

Cinquante-huit nouveaux Granules pédagogiques interactifs (GPI) ont été conçus. Les mini-leçons en ligne présentent certains concepts particuliers du programme-cadre de sciences et de maths par le biais de tutoriels interactifs.

On a ajouté un nouvel élément, *Essay Feedback Tool*, à *Ask a Teacher*, le populaire service en ligne qui aide les élèves du palier secondaire à l'heure des devoirs.



Cet outil permet aux étudiants de soumettre pour avis leurs compositions à des enseignants certifiés de l'Ontario.

L'outil *Find a Program*, qui a été ajouté au site Web *CareerMATTERS*, permet de trouver des renseignements sur plus de 9 000 collèges, universités, collèges carrière, programmes d'apprentissage et de formation continue de toute la province. Dans son rapport de février 2005 sur le système d'études postsecondaires de l'Ontario, l'ancien premier ministre Bob Rae constate que *CareerMATTERS* aide les étudiants du niveau secondaire et postsecondaire à trouver leur voie parmi tous les choix qui se présentent à eux.

En 2004-2005, le CEI a commencé à offrir à ses étudiants du matériel supplémentaire, soit des émissions numérisées de TVO axées sur le programme-cadre. Il suffit aux étudiants de cliquer sur le site Web du CEI pour avoir accès à des segments particuliers des cours dans des émissions de TVO, comme *Studio 2* et *More to Life*. Le CEI prévoit insérer des segments de TFO en 2005-2006. Pour créer d'autres liens entre les cours du CEI et nos émissions éducatives, le CEI a ajouté dans le bulletin des étudiants, publié en anglais et en français, des articles sur les émissions qu'il recommande aux étudiants de regarder. Le bulletin, qui est distribué trois fois par an, encourage les étudiants à regarder des émissions de TVO et TFO qui enrichissent leurs études.

« Choo-Choo, le jeu pour les enfants d'âge préscolaire de TVOKids, est unique. Difficile de trouver à la télévision ou en ligne quelque chose qui s'en approche... les enfants peuvent cultiver leur propre disposition à l'empathie et faire des choix moraux. »

Barbara Coloroso, Auteure et éducatrice sur le parentage



#### Augmentation des ressources préparées par du personnel enseignant pour du personnel enseignant

En 2004-2005, TVOntario a poursuivi le développement de la populaire Curriculum Resource Bank (CRB) – en élaborant une vaste gamme de ressources en collaboration avec du personnel enseignant pour le personnel enseignant. Cette banque de ressources permet aux enseignants de l'Ontario de télécharger des vidéos sur le programme-cadre, des objets d'apprentissage numériques, des guides pédagogiques et des plans de leçon. En 2004-2005, 1 700 enseignants étaient inscrits à la CRB. Issue d'une collaboration entre TVOntario et le Réseau éducatif de l'Ontario (REO), la base de données en ligne de la CRB contient les meilleures ressources d'apprentissage primées de TVOntario, tout à fait adaptées au programme-cadre de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année.

La CRB a aussi la possibilité de générer d'importantes recettes. À titre d'exemple, citons l'acquisition de la base de données par Télé-Québec et l'intérêt que celle-ci suscite aux États-Unis.

Le service des Nouveaux Médias de TFO a achevé un volet de la seconde phase de *e.Workshop.on.ca* et *atelier.on.ca*. La réalisation de ce site de cyberapprentissage pour le personnel enseignant s'inscrit dans le cadre de la Stratégie de littératie et numératie du ministère de l'Éducation. La stratégie vise à fournir aux enseignants d'excellentes ressources en ligne pour les aider à améliorer les résultats de leurs élèves.



TFO a également produit et distribué la troisième édition du cédérom *TFO à l'école*, qui inventorie les émissions de télévision téléchargeables, les sites Web et la documentation imprimée à la disposition du personnel enseignant, des administrateurs de l'enseignement et des gestionnaires des conseils scolaires dans toute la province.

En septembre 2004, TVO a lancé *TVO for Teachers E-News*, un bulletin électronique mensuel gratuit qui s'adresse essentiellement aux enseignants du cycle primaire et secondaire. Le bulletin dresse la liste des émissions éducatives qui sont axées sur le programme-cadre et offre en accompagnement au personnel enseignant des plans de leçons, des activités pédagogiques à faire avant et après le visionnement des émissions et des instruments d'évaluation. Le nombre d'abonnés au bulletin est déjà de l'ordre de 1 800.

L'an dernier, TVO a établi un programme de rayonnement éducatif qui a fait une tournée dans toute la province pour sensibiliser le monde de l'éducation à notre large éventail d'émissions éducatives et de services. Des présentations ont été faites au personnel enseignant en formation pour les informer sur les ressources gratuites de TVOntario axées sur le programme-cadre et sur les façons de les intégrer en classe. D'après les recherches, les enseignants et enseignantes novices quittent la profession en grand nombre. Notre expérience, en revanche, montre que nos ressources pédagogiques interactives et amusantes inspirent le personnel enseignant.

En outre, nous avons distribué le cédérom *Show Me* dans toutes les écoles et bibliothèques publiques de l'Ontario. Il s'agit d'un catalogue consultable sur les ressources de TVOntario associées au programme-cadre anglais.

TFO a augmenté la production de sa documentation, en y ajoutant entre autres des guides de l'enseignant axés sur l'utilisation complémentaire de ressources vidéo, Internet et imprimées, et les a mises à la disposition du personnel enseignant par le biais de *Enseignants*. Un cédérom comprenant les ressources de TFO.

Les agentes d'éducation de TFO ont offert des ateliers de formation à des enseignants et au personnel des conseils scolaires, ainsi qu'à des groupes de parents. En tout, quelque 2 000 personnes y ont participé pendant l'année.

En 2004-2005, le conseil pédagogique de TFO s'est retrouvé pendant deux jours lors de sa séance de travail annuelle et a discuté des ressources pédagogiques nécessaires pour répondre aux demandes du personnel enseignant au cours des trois prochaines années.

« Je ne m'inquiète jamais de la valeur éducative des émissions télévisées pour enfants de TFO. Continuez, je vous en prie, à divertir nos petits chéris et laissons-leur vivre une enfance heureuse, ancrée dans l'imaginaire et le ludisme. »

J. Roberts, téléspectatrice de TFO

### Des émissions pour enfants novatrices, éducatives et inspirantes

En général, ce sont les parents qui choisissent les émissions télévisées que regardent leurs enfants. D'après des sondages, TVO et TFO continuent d'être la destination de prédilection des parents ontariens lorsqu'il s'agit de choisir des émissions de télévision et des activités en ligne. En fait, en 2004, le magazine torontois *City Parent* a élu TVO « Meilleure chaîne de télévision pour la famille ».

En 2004-2005, quelque 450 000 enfants de l'Ontario âgés de 2 à 7 ans ont regardé toutes les semaines TVO et TFO – une hausse de 15 % par rapport à l'année précédente.

De toute évidence, les parents et les enfants apprécient beaucoup la programmation de TVO et de TFO – un milieu sain pour les enfants, sans violence ni messages publicitaires, aussi bien en ondes qu'en ligne. C'est l'engagement que nous prenons vis-à-vis de la population ontarienne.

Les parents apprécient également la véritable valeur éducative de la programmation de TVOntario. En effet, contrairement aux autres télédiffuseurs éducatifs, nous comptons parmi notre personnel des enseignantes chevronnées qui veillent à ce que toute la programmation pour enfants se rapporte directement au programme-cadre de la province.

Or, les habitudes d'écoute ne livrent qu'une partie de l'histoire. Toutes les preuves indiquent que les émissions interactives et la convergence de la télévision et de la toile sont des outils d'apprentissage beaucoup plus puissants que la télévision toute seule, en particulier chez les petits qui préfèrent dans l'ensemble les jeux éducatifs en ligne.

En 2004-2005, TVOntario a multiplié les alliances des technologies s'appliquant à la télévision et de celles d'Internet pour donner à l'apprentissage une autre dimension. *Open Your Ears* (musique), *Tumbletown Tales* (maths) et *Pêle-mêle* (vocabulaire) sont tous des outils d'apprentissage axés sur les programmes-cadres que les enfants trouvent amusants et éducatifs et dans lesquels le personnel enseignant trouve un appui très utile en salle de classe. De plus, vu leur configuration, les foyers munis d'un ordinateur et branchés à Internet, ainsi que toutes les bibliothèques y ont accès.

D'après des recherches effectuées en 2004-2005, un nombre record d'enfants, d'enseignants et de parents utilise les produits éducatifs de TVO sur la toile. Tous les mois, 400 000 utilisateurs cliquent sur le site Web *tvokids.com*, ce qui représente une augmentation de 43 % par rapport à l'année précédente.

Des activités éducatives et interactives de maths et de grammaire française entre autres ont été ajoutées sur *tfo.org* pour les élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année sur des sites comme *Gramm-O-l'eau*, *Alphablitz* et *Flash Maths*.

TVOKids a lancé *ArtBot*, une émission associant la télévision et Internet qui présente aux enfants le monde des arts et ses merveilles. En ouvrant une session sur *tvokids.com*, les enfants peuvent créer et soumettre leurs propres œuvres d'art. N'oublions pas de mentionner qu'il y a même *ArtBot Jr.* pour les enfants d'âge préscolaire.

En 2004-2005, TVOntario, toujours fidèle à sa campagne contre l'intimidation, a préparé les vidéoclips *Stand Tall* et *Be My Friend* pour encourager l'estime de soi chez les enfants en leur rappelant de s'exprimer et d'avoir foi en eux. *The View From Here* a commandé et diffusé l'émission *Angry Girls*, qui suit un groupe de jeunes femmes exposé à la violence, à des agressions et au délaissement. *Studio 2* a produit une série spéciale sur le vécu des enfants victimes d'intimidation à l'école. Et TVOKids a fait équipe avec la ligne d'aide téléphonique pour les jeunes de Bell pour lancer tous les mois sur *Milton's Hotline* un segment téléphonique pendant laquelle les enfants parlent de l'intimidation, du racisme et d'autres problèmes à des conseillers.

TFO a poursuivi la création d'un contenu axé sur le programme-cadre en adaptant des éléments des productions maison *Volt* et *Panorama*. Le classement des segments d'après les programmes-cadres en rend l'utilisation facile pour le personnel enseignant. Le nombre des segments de *Mini TFO*, destiné aux enfants âgés de 2 à 6 ans, a aussi été augmenté.

En 2004-2005, TFO a continué d'offrir un service unique à l'appui de l'enseignement en français en Ontario. Plus de 70 % de sa programmation quotidienne est dégagée de tout droit d'auteur de façon que le personnel enseignant puisse y avoir recours.



## PRIORITÉ 2

### Le français langue seconde

#### Appui plus soutenu de TVOntario au français langue seconde en Ontario.

Les Ontariens accordent une grande importance aux émissions qui appuient le français langue seconde (FLS). TVOntario, grand défenseur du FLS, l'enseigne en ondes, en ligne et par le biais de médias imprimés.

TFO continue de veiller à ce que toutes les écoles d'immersion de l'Ontario aient accès aux produits en français de TVOntario. En 2004-2005, TFO a distribué 4 000 copies de *l'Horaire scolaire*, guide pratique qui dresse la liste de ses ressources pédagogiques.

TFO s'est également attelé à la préparation d'un second cours de FLS pour *L'École des langues*.

Pour accoutumer les enfants au français dès leur plus jeune âge, TVO a continué de consacrer un volet au FLS dans des blocs de programmation de *TVOKids* le matin et l'après-midi. En outre, sur *tvokids.com*, les enfants ont du bon temps à appairer des images et des mots français dans *Paires-éclair*.

TVO a aussi présenté la nouvelle série *Bonjour Benny*, véritable tremplin à l'apprentissage du français pour les élèves du cycle primaire.

## PRIORITÉ 3

### La diversité

#### Mieux témoigner de la réalité changeante de la société ontarienne

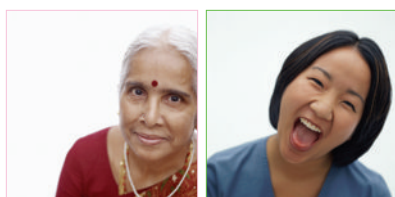
Le visage de l'Ontario change – et TVOntario entend changer simultanément. En 2004-2005, nous n'avons cessé de produire des émissions et de créer des services qui illustrent la diversité sociale de la province. Il nous suffit de citer à ce propos le recours accru à des spécialistes et à des guides d'opinion de diverses origines ethniques qui relaient leurs opinions sur des questions sociales épineuses dans des documentaires et des émissions d'actualités de TVO et de TFO.

Comme toujours, et grâce à des sujets et à des invités reflétant le visage changeant de la population franco-ontarienne, la diversité ethnique constituait tous les jours la trame de *Panorama*, l'émission d'affaires publiques de TFO.

TVO a aussi consacré à la diversité culturelle davantage d'émissions diffusées aux heures de grande écoute.

En février, Mois du patrimoine, TVO a présenté *Mosaic Week*, soit une semaine entière consacrée au multiculturalisme, à son sens et à ses conséquences sur nous et notre environnement.

TVO a commandé *Hardwood*, court documentaire nommé aux Oscars qui traite du mariage interracial et des familles multiraciales, et *Continuous Journey*,





## PRIORITÉ 4

### Meilleur accès

#### Donner davantage accès à nos émissions et services aux Ontariennes et Ontariens qui se heurtent à des obstacles

TVOntario déploie tous les efforts nécessaires pour remplir les exigences du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), selon lesquelles 90 % des émissions de TVO et 75 % de celles de TFO doivent avoir des sous-titres codés d'ici à août 2007.

Au cours de l'année passée, TVO a presque triplé le nombre d'heures des émissions pour enfants ayant des sous-titres codés, le portant ainsi à 48 %.

En dépit de difficultés techniques et financières plus grandes, TFO a réussi en 2004-2005 à faire passer à 30 % les sous-titrages codés aux heures de grande écoute, par rapport à 25 % l'année dernière.

En 2005-2006, l'augmentation du nombre des émissions codées en anglais et en français continuera d'être prioritaire à TVOntario. Nous sommes reconnaissants à de nombreux membres et commanditaires de nous avoir aidés à maîtriser cette technologie à l'intention des personnes malentendantes de l'Ontario.

qui chronique le refoulement en 1914 d'un navire transportant des immigrants en provenance des Indes britanniques, les raisons de la décision du gouvernement canadien et les ramifications de l'incident.

Prestation de cours d'anglais langue seconde ou information sur les carrières et les programmes de formation en Ontario, le CEI a joué de maintes façons un rôle clé pour répondre aux besoins des nouveaux Canadiens. Le CEI est aujourd'hui en mesure de s'adresser aux étudiants en onze langues.

#### Illustrer la diversité régionale de l'Ontario

En 2004-2005, TVOntario a continué de présenter des émissions sur la diversité régionale de la province pour que les Ontariens se connaissent mieux.

*Panorama*, la populaire émission d'affaires publiques de TFO, a ouvert un bureau journalistique à Sudbury pour asseoir sa présence dans la population franco-ontarienne.

TVO a lancé *Meet the Mayor*, une émission mensuelle d'entrevues téléphoniques avec des maires de tout l'Ontario ; *Ask the Minister* permet aux Ontariens de trouver les réponses à des questions touchant leur collectivité locale ; et avec *Rookies on the Hill*, les Ontariens découvrent comment ils sont représentés à Ottawa.

*Studio 2*, l'émission-phare d'affaires publiques de TVO, a lancé la saison d'automne 2004-2005 avec une équipe à bord d'un train de la Algoma Central Railway pour présenter aux téléspectateurs l'histoire et les traditions des communautés de Sault-Sainte-Marie à Hearst.



« On ne sait jamais la différence qu'on peut faire dans la vie de quelqu'un. Le CEI en a fait une grande pour moi. Il m'a ouvert de nombreuses portes que je croyais à tout jamais fermées. »

A. Lowe, Diplômée du CEI, 2004

## PRIORITÉ 5

### Les partenariats

#### Établir à l'appui de notre mandat éducatif des partenariats avec le personnel enseignant, les établissements d'études postsecondaires, des organismes provinciaux et le secteur privé.

TVOntario a continué à établir des partenariats avec des établissements d'enseignement et des associations de tout l'Ontario. Grâce au pouvoir de la télévision, d'Internet et d'autres moyens de communication, TVOntario peut davantage sensibiliser la population ontarienne aux programmes et activités de ses partenaires.

De leur côté, les établissements d'enseignement en tirent des avantages, car ils sont en mesure d'intégrer des émissions télévisées se rapportant à leurs programmes d'études, et rehaussent ainsi l'apprentissage de leurs étudiants.

TVO a établi des partenariats avec 20 collèges et universités, 31 de nos émissions télévisées étant agrégées aux cours de ces établissements.

Ainsi, *Diplomatic Immunity*, l'émission d'affaires publiques de TVO, fait partie intégrale d'un programme-cadre dans six universités de l'Ontario, soit ceux de gestion des affaires de l'Université d'Ottawa, de journalisme et communications de l'Université Carleton et d'études internationales de l'Université de Guelph.

De surcroît, l'émission *Big Ideas* de TVO a présenté des conférences universitaires remarquables, le plan étant de lancer en 2005 un concours des « Meilleures conférences » dans toute la province.

De concours avec Patrimoine Canada et l'Office des Affaires francophones, TFO a produit *Champlain raconte*, une série de huit épisodes sur l'histoire du Canada français à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de l'expédition de Champlain. Cette série se rapporte au programme d'histoire.

TFO a établi des partenariats avec des institutions francophones dans le cadre de la production de la toute première série dramatique franco-ontarienne *Françœur*.

TFO a poursuivi son association avec des conseils scolaires et des établissements d'enseignement supérieur en offrant des cours de formation pédagogique, qui répondent aux normes de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. Ces cours, qui mettent l'accent sur l'intégration en classe des ressources multimédias de TFO, ont été offerts pendant toute l'année 2004-2005.

Grâce à *SOS Devoirs*, service offert conjointement par TFO et le Conseil scolaire de district du Centre Sud-Ouest (CSDCSO) en collaboration avec l'ensemble des conseils scolaires de langue française, TFO a continué à offrir aux élèves une aide en ligne et au téléphone pour faire leurs devoirs et des conseils en matière d'orientation de carrières. Un nouveau partenaire, le Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques (CFORP), s'est joint à TFO

et a fourni dans le cadre du projet SAMFO (Service d'apprentissage médiatisé franco-ontarien) plus de 500 objets d'apprentissage pour la 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> année.

D'autre part, le site *Ma Carrière* a été lancé sur *tfo.org* en collaboration avec le Regroupement des intervenantes et intervenants francophones en services sociaux de l'Ontario (RIFSSSO) pour donner aux étudiants franco-ontariens de l'information sur différentes carrières et sur les programmes de formation en français.

TFO a offert son appui et de la documentation à des spécialistes engagés par le ministère de l'Éducation pour élaborer un programme d'études correspondant à des cours particuliers.

L'équipe des services éducatifs de TFO s'est attachée à resserrer ses liens avec les Facultés d'éducation de langue française de l'Université d'Ottawa et de l'Université Laurentienne. Dans ces facultés, la plupart des étudiants assistent à au moins une classe de TFO. Les séances visent à sensibiliser les étudiants au vaste choix d'émissions éducatives et de ressources qu'offre TFO.

L'an dernier, TVO a lancé un partenariat pluriannuel avec l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario de l'Université de Toronto (IEPO / UT), qui a permis de mieux faire connaître au public l'IEPO / UT et ses professeurs dans toute la province. Ainsi, TVO a diffusé plusieurs émissions de télévision très réussies sur l'avenir de l'éducation en Ontario, dont *Education Week* et deux débats télévisés intitulés *The Schools We Need* et *The Future of Lifelong Learning and Work*.

En outre, TVOKids participe avec le Institute of Child Study de l'IEPO / UT à une initiative sur la littératie familiale et le rôle que TVO peut jouer dans l'élaboration de méthodes de littératie à appliquer à la maison.

TVO s'est associé au Conseil des arts de l'Ontario pour commander 40 courtes émissions de télévision sur des artistes et des organismes artistiques de diverses cultures et disciplines de tout l'Ontario. Ce partenariat illustre clairement la grande aptitude de TVOntario à présenter les œuvres des artistes très éclectiques de l'Ontario à la population de toute la province.

En 2004-2005, le CEI s'est attaché à consolider son partenariat avec Contact Nord en vue d'utiliser le mieux possible ses installations pour promouvoir les produits et services de TVOntario dans toute la province. Il a également continué à tisser des liens avec la jeunesse ontarienne en s'associant avec la Ontario School Counsellors' Association et la Ontario Association of Youth Employment Centres, organisme qui rassemble les centres d'emploi des jeunes de la province.

## PRIORITÉ 6

### **Sensibilisation et utilisation**

#### **Mieux faire connaître les produits de TVOntario et en encourager l'utilisation.**

Événements publics, interventions et programmes de rayonnement ont permis à TVOntario d'être davantage présent dans les collectivités de tout l'Ontario.

L'an dernier, TVO et TFO ont fait une tournée de spectacles dans des collectivités locales de la province pour y présenter leurs talents en ondes et tisser ainsi des liens avec les jeunes de l'Ontario.

En plus de mieux faire connaître les émissions et les services de TVOntario au niveau communautaire, des spectacles sur scène, comme *Don't Sit Still* (DSS) financé par la Scotiabank et *The Reading Rangers* que parrainait le Groupe Financier Banque TD, ainsi que *Méga TFO* et *VOLT*, encouragent la littératie et enseignent l'importance de mener une vie saine et active.

Le réseau de conseillers consultatifs bénévoles de TVOntario s'inscrit à part entière dans nos stratégies de rayonnement. En 2004-2005, les conseillers consultatifs ont lancé une initiative de grande portée, soit rendre visite à toutes les bibliothèques ou presque de l'Ontario pour y présenter nos émissions éducatives et services. Au cours des derniers mois, TVOntario a multiplié ses interventions lors de certains événements, dont la conférence sur la lutte contre l'intimidation du conseil scolaire de Toronto (où *Angry Girls*, un documentaire de TVO, a été projeté avant de faire l'objet d'une discussion), la Peacemaking Conference et Odyssey 2004 de l'IEPO/UT, et la conférence des directeurs et directrices d'école de l'Ontario. Nous nous sommes de plus particulièrement intéressés aux parents en faisant des présentations aux associations d'enseignement à domicile et aux conseils des parents.

En 2004-2005, TVO s'est associé au Concours d'épellation du Canada 2005 de AIC Limitée à titre de télédiffuseur et producteur exclusifs du Championnat de l'Ontario, qui rassemblait des enfants et des familles de tous les horizons de toute la province. Nous avons aussi poursuivi notre collaboration avec RBC Groupe Financier, qui accorde son parrainage à notre site Web *Ask a Teacher*.

TFO a participé à d'importants événements éducatifs organisés pour les écoles françaises en y installant des kiosques d'information. Par ailleurs, TFO a distribué 10 000 trousseaux d'accueil aux parents qui inscrivaient leurs enfants en maternelle.

Au cours de l'année écoulée, TVOntario a pris des mesures internes pour étayer ses efforts de marketing. Nous avons fusionné nos équipes de marketing, de communications et de ventes ainsi que celles de l'attribution des droits et de la souscription pour nous assurer que tout ce que nous faisons repose sur une démarche cohérente et efficace. En 2004-2005, ce nouveau service a élaboré le premier plan stratégique de communications et de marketing de TVOntario, dont la publication a eu lieu au début de 2005. Parmi les nouvelles initiatives, l'une des premières sera la création d'un bureau de conférenciers pour faire davantage connaître TVOntario et augmenter le nombre de ses membres dans tout l'Ontario.



« Chaque fois que je mentionne les productions de TVOntario aux membres de mon groupe consultatif, ils me disent toujours « achetez cette émission. » Toute la programmation de TVOntario est à n'en pas douter supérieure et répond aux normes élevées qu'a établies Thirteen/WNET. »  
Toni Schefflin, Directeur, Télévision éducative Thirteen/WNET, New York, NY

## PRIORITÉ 7

### **Autonomie financière**

#### **Bâtir des ressources fondamentales, stables et renouvelables pour devenir financièrement autonomes.**

TVOntario comprend bien que le gouvernement ne peut plus tout assurer. La responsabilité de faire fond sur la subvention de base de 48 millions de dollars que nous a accordée la province en 2004 - 2005 incombe carrément à l'organisme. Nous devons continuer à présenter des arguments irréfutables aux Ontariens pour qu'ils deviennent des partenaires financiers de TVOntario de la même façon qu'ils le sont des hôpitaux, des universités et des institutions culturelles.

Les nouvelles sont encourageantes dans ce domaine. En 2004-2005, le nombre des membres de TVOntario est passé à 100 299, soit une hausse impressionnante de 13,6 % par rapport à l'année précédente, et un record depuis le lancement de la première campagne de souscription en 1982.

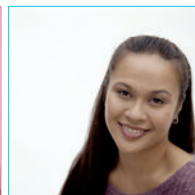
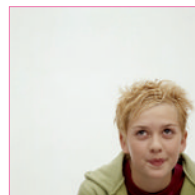
Le soutien financier des membres s'est monté à 6,6 millions de dollars, soit 8,6 % du budget total 2004-2005 de TVOntario. Toutefois, le concours des membres de TVOntario va bien au-delà de la générosité de leurs dons. Devenir membre de TVOntario correspond véritablement à un vote de confiance pour nos émissions et services.

L'an dernier, grâce à des initiatives comme la Fondation de TVOntario, nous avons également pris des mesures pour obtenir des dons plus importants du secteur privé.

Nous croyons fermement que nos efforts donneront des résultats concrets en 2005-06. Ainsi, la création du Fonds Peter G. Bowers représente un premier succès. Établi en 2004-2005 par un ami de Peter Bowers, le premier directeur général de TVOntario, le Fonds a déjà rassemblé plus de 76 000 dollars pour les émissions pour enfants de TFO et TFO.

Certaines activités opérationnelles, dont la distribution du signal de TFO en dehors de l'Ontario, la location de tours de transmission, permettent aussi à TVOntario d'augmenter ses recettes.

Nous obtenons aussi des subventions gouvernementales pour des projets particuliers, comme Stratégie de lecture et de mathématiques au primaire du ministère de l'Éducation à laquelle TFO participe. Le financement de projets spéciaux représente un secteur d'expansion pour TVOntario et nous permet de consolider nos liens déjà étroits avec le gouvernement provincial.



Enfin, la vente et l'attribution de droits d'utilisation des produits de TVOntario continuent à produire des recettes. Les outils d'apprentissage de TVOntario inspirent beaucoup de respect sur les marchés mondiaux.

Grâce au respect que suscitent ses produits éducatifs traditionnels analogiques, en particulier aux États-Unis, TVOntario dispose d'un marché facile pour présenter une nouvelle génération de produits numériques interactifs, comme *Tumbletown Tales*, et un ensemble d'objets d'apprentissage adapté au cours de maths et de sciences du cycle secondaire.

Nous prévoyons qu'à cette tendance accrue vers un apprentissage convergent correspondra une augmentation des ventes de nos produits éducatifs novateurs sur les marchés existants et nous permettra de décrocher de nouveaux marchés.

## PRIORITÉ 8

### **Un organisme éducatif novateur**

#### **Innovation et efficacité accrues dans tout l'organisme.**

Les intervenants de TVOntario, dont les contribuables et nos quelque 100 000 membres, ont le droit de s'attendre à ce que notre organisme leur en donne pour l'argent qu'ils ont investi, tant dans la qualité de nos émissions et services que dans la gestion de nos affaires.

Voilà trois ans, TVOntario a lancé un processus pour évaluer d'une part la rentabilité de l'infrastructure en place et s'assurer qu'elle pouvait soutenir les activités de nos trois secteurs d'activités et élaborer d'autre part une vision stratégique à l'appui de la convergence technique et de l'environnement numérique.

En 2004-2005, nous nous sommes concentrés sur trois grands secteurs d'activités : amélioration des processus, préparation en vue de l'intégration de nouvelles technologies et formation du personnel.

#### **Amélioration des processus**

Tous les ans, TVOntario doit fournir à la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SOCAM) des renseignements sur les milliers de morceaux de musique qu'utilisent TVO et TFO. Grâce aux investissements faits dans l'automatisation en 2004-2005, ce qui était auparavant un travail intense, coûteux s'accompagnant de beaucoup de paperasserie est aujourd'hui accompli en appuyant sur un bouton.

Ce nouveau système d'établissement de rapports comporte un autre avantage puisqu'il permet de fournir aux réalisateurs une plateforme de gestion de la musique nettement meilleure pendant la production d'émissions en ondes et en ligne. Cette situation témoigne clairement de l'un des éléments essentiels de notre programme technologique, soit mettre en place des systèmes permettant à nos unités opérationnelles d'avoir davantage de temps à consacrer à la création.

#### **Préparation en vue de l'intégration des nouvelles technologies**

TVOntario consacre beaucoup de temps à l'élaboration, à l'archivage, à la récupération et à la réutilisation de ses émissions et cours. Mieux nous connaissons nos contenus multimédias, mieux nous pouvons les partager avec tous nos secteurs d'activités et en donner accès au public.

Nous avons lancé un appel d'offres sur la gestion de contenus multimédias en vue d'être plus efficaces à ce propos dans les trois secteurs d'activités. Dans les trois à cinq prochaines années, l'organisme continuera d'accorder une grande priorité à la gestion de contenus multimédias.

#### **Formation du personnel**

Le personnel de TVOntario occupe une place centrale dans le mandat que nous nous sommes donnés de bâtir un organisme rentable et axé sur les résultats. Il faut que notre personnel possède les compétences et les connaissances voulues pour réussir. Depuis trois ans, nous nous attachons à élaborer une stratégie en matière de perfectionnement professionnel, dont le volet le plus important est la formation et l'acquisition de nouvelles compétences. En 2004-2005, nous avons mis en application un programme de perfectionnement pour les cadres moyens afin d'aider leurs équipes pendant la période de transition. Ajoutons que nous avons continué d'offrir des séances de formation professionnelle dans les nouvelles technologies aux employés travaillant dans ce domaine.

Dans un souci de protection de la santé et de la sécurité de notre personnel, nous avons par ailleurs mis en route une série de séances de formation sur nos programmes de santé et sécurité.



**« Je suis enseignante d'anglais langue seconde et de littérature. J'ai des élèves qui, soit ne parlent pas anglais, soit ont des lacunes d'apprentissage – aujourd'hui, ils regardent TVO. »**

**V. Jolly, membre de TVOntario**

# Tracer la voie

Depuis que TVOntario a présenté son plan triennal en 2002-2003, la conjoncture a considérablement changé.

Les possibilités du côté de la câblodistribution numérique se multiplient, un engagement encore plus fort de la part de l'actuel à l'égard de l'éducation et de la qualité de l'enseignement et des pressions accrues qui s'exercent sur les fonds publics.

Pour que TVOntario puisse mieux répondre à ce que l'on attend d'elle dans ce milieu en mutation, il fallait revoir le premier plan et y mettre davantage l'accent sur les principales priorités.

Cette version actualisée du plan montre que plus que jamais dans ses trente-cinq ans d'histoire, TVOntario s'implante dynamiquement comme le réseau éducatif de l'Ontario et motive tous les Ontariennes et Ontariens à lui prêter main-forte pour que nous devenions complètement autonomes financièrement. Notre mission repose toujours sur le recours aux immenses possibilités de la télévision, d'Internet et d'autres technologies des communications pour enrichir l'éducation en Ontario, en anglais et en français, et inspirer une constante soif de savoir.

Notre vision : inspirer les Ontariennes et Ontariens et enrichir leur existence.

Notre nouveau plan d'activités élargit nos priorités qu'accompagnent quatre buts principaux et des objectifs les appuyant :

**Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir** en offrant des émissions et des services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés, témoigner de la diversité des régions et de la société ontariennes, faire davantage connaître nos émissions et services, en encourager l'utilisation et en augmenter l'accès, et consacrer des ressources particulières à l'appui de l'avenir numérique.

**Assurer la prestation de services éducatifs sûrs, sans violence ni publicité pour les enfants de tout l'Ontario** en continuant à assumer un rôle de chef de file dans l'utilisation à bon escient des médias télévisés, en ligne et imprimés à l'appui de l'éducation.

**Assurer un avenir financier solide à l'organisme en augmentant ses recettes en provenance de sources non gouvernementales**, en maintenant à 45 millions de dollars le financement des activités de base et en tirant le meilleur parti des subventions gouvernementales.

**Gérer l'organisme conformément à des normes d'affaires supérieures** en utilisant efficacement les fonds, c'est-à-dire s'appuyer sur la technologie pour améliorer les processus opérationnels, mettre en œuvre une stratégie de gestion des contenus multimédias, améliorer les pratiques commerciales, comme la planification des activités, dans tout l'organisme, et épauler le personnel en le dotant des compétences, outils et données indispensables à son succès.

En nous axant sur ces quatre buts, nous tracerons la voie de l'avenir pour TVOntario et pour tous ceux et celles que nous servons dans la province.



# Plan stratégique 2005-2008

TVOntario a recours à la télévision, à Internet et à d'autres technologies des communications pour enrichir l'éducation en français et en anglais et inspirer une constante soif de connaissances.

**Positionner TVOntario comme un élément essentiel dans l'édification en Ontario d'une société axée sur le savoir.**

- Offrir des émissions et services uniques et de haute qualité qui répondent aux besoins en matière d'éducation et d'apprentissage continu des auditoires ciblés.
- Témoigner de la diversité des régions et de la société ontariennes.
- Faire davantage connaître nos émissions et services, et encourager leur utilisation.
- Consacrer des ressources particulières à l'appui de l'avenir numérique.

**Assurer la prestation de services éducatifs sûrs, sans violence ni publicité, pour les enfants de tout l'Ontario.**

- Continuer à assumer un rôle de chef de file dans l'utilisation à bon escient des médias télévisés, en ligne et imprimés à l'appui de l'éducation.

**Assurer un avenir financier solide à l'organisme.**

- Augmenter les revenus provenant de sources non gouvernementales.
- Maintenir à 45 millions de dollars le financement des activités de base.
- Tirer le meilleur parti des subventions gouvernementales destinées à des projets.

**Gérer l'organisme conformément aux normes d'affaires supérieures, en utilisant efficacement les fonds.**

- S'appuyer sur la technologie pour améliorer les processus opérationnels.
- Mettre en œuvre une stratégie de gestion des contenus multimédias.
- Améliorer les pratiques commerciales, comme la planification des activités, dans tout l'organisme
- Épauler le personnel en le dotant des compétences, des outils et des données indispensables à son succès.

# Conseils consultatifs

Notre réseau provincial unique de conseillers consultatifs bénévoles fait partie intégrante de notre programme d'extension communautaire. Nos conseillers régionaux jouent un rôle inestimable à l'échelon communautaire. Ils nous aident à transmettre notre message éducatif à toute la population de l'Ontario et nous communiquent les opinions et les commentaires des collectivités locales à l'égard de l'efficacité de nos programmes et services. Les conseillers régionaux sont le trait d'union entre TVOntario et les groupes d'intérêt régionaux tels que les établissements d'enseignement, les associations communautaires et les centres d'accueil. Leur dévouement est grandement apprécié.

## Conseil régional du Nord-Ouest

Cyndi Cossais, Dryden  
Sabrina DeGagne, Atikokan (jusqu'en juin 2004)  
Paul Filteau, Thunder Bay (vice-président)  
Tony Gaspar, Manitouwadge  
Eugene Lefrancois, Kaministiquia (à partir de novembre 2004)  
Hubert O'Hearn, Thunder Bay  
Jocelyn Paquette, Thunder Bay  
Paul Pirie, Fort Frances (président)  
Kim Pirie-Milko, Kenora  
Brenda Small, Thunder Bay (à partir de novembre 2004)

## Conseil régional du Nord-Est

Peter Desilets, Sudbury (jusqu'en juin 2004)  
Debora Fleming, Moose Factory (jusqu'en juin 2004)  
Rick McCutcheon, Little Current (président)  
Lise Moore Asselin, Mattawa (vice-présidente)  
Laurie Philip, Moose Factory (à partir de juillet 2004)  
Martina Schroer, Huntsville (à partir de juillet 2004)  
David Shier, Sault Ste. Marie  
Mark Mannisto, Sudbury (à partir d'octobre 2004)  
Bruce MacLeod Thomson, Bracebridge (jusqu'en juin 2004)

## Conseil régional du Sud-Ouest

Elise Harding-Davis, Harrow  
Rachel Hayes, London (vice-présidente)  
Chester Langille, London  
Stephen Maxwell, Kitchener  
Rosemary Rognvaldson, Gorri (présidente)  
Stewart Wayne Sinclair, Chatham  
Graham Steeves, Port Elgin

## Conseil régional du Centre-Sud

Jorge Campos, Willowdale (vice-président)  
Adrian Cece, Maple (à partir de juillet 2004)  
Heather Kenny, Baileboro  
Gerry Manno, Oakville (jusqu'en juin 2004)  
Cynthia Meyrick, Penetanguishene  
Sharon Summers, Kirkfield (présidente)  
Charlene Tehkummah, Toronto

## Conseil régional de l'Est

Calvin Bowry, Kingston  
Keith Clingen, Martintown (vice-président)  
Gregory Dunlop, Nepean (jusqu'en juin 2004)  
Narda Kathaleen Iulig, Deseronto (présidente)  
Sheila Soden, Belleville  
Gail Lynn Sproul, Plainfield (jusqu'en juin 2004)  
Marc St. Germain, Ottawa (à partir de juillet 2004)  
Ivy Williams, Nepean (à partir de juillet 2004)  
Angela Woollam, Pembroke (à partir de juillet 2004)

## Conseil consultatif francophone

Lise Marie Baudry, Toronto (à partir de décembre 2004)  
Yvon Desroches, Cochrane (vice-président)  
Evelyn Dutrisac, Sudbury (à partir de décembre 2004)  
François Guérin, Toronto (jusqu'en juin 2004)  
Nathalie Lalonde, Rockland (présidente)  
Dina Quenneville, Geraldton  
Daniel Sigouin, Hearst (à partir de novembre 2004)  
Johanne Sylvain, Sarnia  
André Thibodeau, Orléans (jusqu'en février 2005)  
Francine Umulisa, Toronto (à partir d'octobre 2004)  
Nicole Wirtz, Dundas (jusqu'en juin 2004)





## Prix

Après avoir remporté près de 900 prix, TVOntario continue d'accumuler prix et honneurs au Canada et dans le monde entier pour l'excellente qualité de ses émissions éducatives et de ses sites Web.

En 2004-2005, TVOntario a remporté les honneurs suivants :

Prix Genie

Meilleur documentaire  
TVO *The Corporation*

Prix Gemini

Meilleure émission interactive  
TVOKids *Time Trackers*

Prix Gemini

Meilleur montage | Documentaire ou série  
TVO *Dying at Grace*

Prix Gemini

Meilleure réalisation  
TVO *The World Stopped Watching*

Prix Gemini

Meilleure rédaction | Documentaire ou série  
TVO *Crimes of the Heart*

Prix Donald Brittain

Meilleure émission documentaire sociale/politique  
TVO *Dying at Grace*

Prix de l'Alliance pour l'enfant et la télévision

Prix d'excellence | Catégorie animation 3-5 ans  
TVOKids *Peep and the Big Wide World* (coproduction)

Prix de l'Alliance pour l'enfant et la télévision

Meilleure émission  
TVOKids *This is Daniel Cook* (émission achetée)

Prix de l'Alliance pour l'enfant et la télévision

Grand prix d'excellence | Meilleure émission entre toutes  
TVOKids *This is Daniel Cook* (émission achetée)

Prix de l'Alliance pour l'enfant et la télévision

Prix d'excellence | Catégorie tous genres 3-5 ans  
TVOKids *This is Daniel Cook* (émission achetée)

Prix Rockie du Festival international de la télévision de Banff

Prix Hors concours, émissions pour la famille et pour les jeunes  
TFO *renegadepress.com*

Festival de New York

Médaille de bronze | Catégorie éducation-instruction  
TFO *Milo*

Les Prix Communications et Société

Production de télévision pour enfants  
TFO *Les capsules Zérolimit* (coproduction)

AMTEC

Prix d'excellence (interactif)  
TFO *Les Dessins-mystères de Méli-Fleur*

Festival De l'Encre à l'Écran

La Lanterna Magica | Catégorie du meilleur documentaire  
TFO *Mary Shelley* (pré-achat)

21<sup>e</sup> Festival international du cinéma pour enfants de Chicago

Meilleure émission de télévision en direct  
TFO *SNOB* (achat)

Les Prix Communications et Société 2005

Communications et Société | Catégorie radio et télévision  
TFO *Les Capsules Zérolimit* (coproduction)



## Club Sélect

Les membres du Club Sélect sont nos donateurs de première classe. Leur rôle est essentiel à l'avancement de l'excellence de la programmation et des ressources éducatives de TVOntario. Nous sommes heureux de reconnaître ici les membres du Club Sélect suivants :

Katherine Adams

Firoz Ahmed

Robert Alexander

Clive et Barbara Allen

Eileen Altman

E. Anderson

H. Neil Anderson

Anne-Marie H. Applin

Valerie Armstrong

Alexandra et James Arnett

Robert Arthur

Edward Atienza

Barrow Baldwin

Maryl Ballantyne

Robert et Dorothy Baragar

Francine et Robert Barrett

Isabel Bassett

Marion Bassett

Kenneth Batt

Beryl Bayne

Gary Beamish

Geoffrey M. Beechey

Thomas Beechy

George Bellamy

John Bellamy

Robert Bellamy

Gordon Bennett

Christie Bentham

D<sup>r</sup> Robert Hugh Best

Peter Bird

Peter Birnie

Myrtle Blair

Susan Blue

Ann et Douglas Bodley

Harald Bohne

Ruth Bolt

Edward J. Bond

Penny Bourne

Mary et Herman Brand

Betty Brent

Robert et Gail Brent

Gail et Gary Brewer

Reg Bronskill et Helen Findlay

Elizabeth Brown

James D. Brown

Helen Bryan

Frank C. Buckley

Shirley Buckley

E.J. Bunclark

Josephine et Thomas Bunker

Jane Burnett

C.R. Burtchall

Warren Butler  
Dorothy A. Camelon  
Peter Cameron  
Barbara Camm  
Lillian Campbell  
Mavis I. Campbell  
Robert H. Canning  
Mark Cannon  
John B. Capindale  
A.W. Capon  
Shelley Carrigan  
Wendy Carruthers  
Robert Carson  
Peter Carver  
Gordon G. Caudwell  
Nancy Chapelle  
Margaret Cheney-Don  
Laurette Chevrier  
Gisèle Chrétien  
David et Valerie Christie  
Jane Clark  
Michael Clase  
Christine M. Clement  
M et M<sup>me</sup> Paul Clifford  
Gary Coates  
M et M<sup>me</sup> Delmar Cobban  
John Coburn  
Anne Cochrane  
J. William Coles  
Donald Collier  
Maralyn Complin  
Jean Connell Hoff  
Dennis Cook  
Ian Cook  
Robert D. Cooper  
David Cope  
R.H. Cope  
Chris et Susan Corbin  
Patricia Cordingley  
John Corp  
Bernard Coughlan  
Jock et Renee Coulson  
Diane Cox  
John J. Cox  
Stephen R. Coxford  
Bev Crone  
E.J. Crossman  
Mary Cunningham  
Nick Cybuchowski  
George et Joyce Dance  
Mark D'Arcy  
Grace Darling  
John et Christine Darrock  
George Davies  
Kenneth R. Dawson  
Elise Delisle  
Tom Dibblee  
Blair Dimock  
Fred Doll  
B.V. Donnelly

Neil et Carolina Douglas  
Mathew Downey  
Geoffrey Downie  
Sydney Duder  
Margaret B. Dunn  
Stephen G. Dunn  
David Duthie  
Joanne Eaton  
Linda Eccleshall  
Arnold Edinborough  
Jane Egan  
Timothy Egan  
Robert H. Elder  
Lyyli Elliott  
M et M<sup>me</sup> Herbert Engell  
Douglas H. Evans  
Ernie Eves  
Peter Farrell  
Susan Farrow  
Evelyn Felstead  
John Ferguson  
Angela Ferrante  
Mary Fickel  
George A. Fierheller  
Karen Finnemore  
Margaret Fleming  
Dean Flemming  
Weston Flint  
John C. Forsyth  
Richard Fraser  
William Fredenburg  
Pamela Frid  
Peter Froud  
Ross E. Fullerton  
John et Alda Futhey  
Bridget Gallagher  
John et Roberta Garcia  
Alan O. Gibbons  
Shayne Gilliatt et Jane Bellamy  
M<sup>me</sup> M. Gingrich  
Donna Gitt  
Miriam Glew  
Doug Goldring  
Jean Goodchild  
Loraine Gordon  
Carol Graham  
Suzanne Graham  
Doug Grant  
Shanon Grauer  
John Gray  
Susan Gray  
Vince Gray  
M et M<sup>me</sup> Philip Greaser  
Bonnie M. Greer  
Elizabeth Greville  
Helen Griffiths  
M<sup>me</sup> Ruth Grunau  
David Gunn  
Anne et Teunis Haalboom  
Alice Haigh

Joan Halam-Andres  
E.J. Hall  
John T. Hall  
Mary E. Hall  
Joan Hamilton  
John et Janis Hamilton  
Nina M. Hanck  
Jorgen Hansen  
Anne Hansman  
Lynn Hardy  
Susan S. Harkins  
William Harkins  
James Harper  
Brenda Haugen  
R.M. Hayes  
Robin et Diane Hayman  
Douglas E. Hazelton  
Robert Heimler  
Rosanne Herold  
Lillian Hesse  
Leonard Hill  
Lynn Hitsman  
George et Marcella Hobbs  
I. Hodgkinson  
M et M<sup>me</sup> N. Hoeller  
Marian Hofmann  
Elspeth Hogg  
Barbara Holt  
Bill et Ruth Hopper  
M et M<sup>me</sup> C. Hughes  
William D. Hughey  
Patricia Hume  
Michael Hunter  
Mitzie Hunter  
W. Stuart Hunter  
Gustave Hurtubise  
Arlene Ide  
Barbara Jackel  
Mildred Jackson  
F. et C.G. Jarry  
Frances E. Johnson  
B.J. Johnston  
Donna Johnston  
Ellen Jones  
Harold et Merle Jones  
Stephen Jones  
Thomas Jones  
Derek Jubb  
Patricia Junor  
Margaret Kalin  
Nellie Kamstra  
D<sup>r</sup> Selia Karsten  
D<sup>r</sup> Patricia Keeling  
Mary Jane Kelley  
Brooke et Rosemarie Keneford  
M et M<sup>me</sup> Robert Kerr  
Lloyd Kerry  
Blair Kettle  
Martin E. King  
Mary Kitchen

C. Judith Knowles  
June Knudsen  
Tina Koskelo et Peter Bowers  
William J. Kraemer  
Thomas Kuffel  
Olga Kuplowska  
James Kyles  
P. La Palme  
Catherine Lace  
Mary E. et Kenton C. Lambert  
Chester Langille  
Harold Lapointe  
Charles LaRose  
Ross Lawrence  
Louis et Rosalind Lefebvre  
Douglas Leigh  
Mike Leo  
Rya Levitt  
M et M<sup>me</sup> J.M. Lewis  
Jim Livingston  
Vera Loker  
Diane Longtin  
Ruth H. Loukidelis  
R. Loveless  
Sophie Lucyk  
Gerald MacAlpine  
Mollie MacCormac  
Sandi MacCulloch  
Donald et Sheila MacDonald  
John A. et Linda Macdonald  
John Macdonald  
Patricia Macdonald  
Nona Macdonald Heaslip  
Donald A. MacDougall  
Margaret Machell  
Helen MacKenzie  
John E. Manton  
Fredrick E. Marlow  
Maggie Marshall  
Albert et Phyllis Maskell  
Elizabeth Mason  
Barbara M. Mayer  
Paul A. Mayer  
Eileen Mayo  
Eugene McBurney  
Margaret Norrie McCain  
Rick et Julia McCutcheon  
Elizabeth McDonald  
John R. McDonald  
Nellie McDowell  
Donald McGowan et Julia Hanmore  
Paul McInerney  
Prudence McIntosh  
Elizabeth Jean McKay  
Kenneth McKinlay  
Linda McLaren  
Joyce McMurray  
Agnes McNab  
John et Nancy McNeil  
Julia McRae

J.T. McVeigh  
Douglas Melega  
D. Melton  
Jerie Michaud  
Geoff Middleton  
Corinne Miller  
Eleanor Miller  
Frank Miller  
Judith et Clinton Miller  
Nadia Miller  
Jim Milligan  
Fred Milner  
Kathryn et Cameron Minor  
Ian Mishkel  
Isobel Mitchell  
Alan Moffett  
Delia M. Moog  
Marianne Moore  
Margaret Morison  
Blair Morton  
Robert et Julia Morton  
Nancy Moynihan  
Elizabeth Mueller  
Steve Munro  
Alex et Laura Murray  
Ruth Murray  
Margery Myers  
Helen Nash  
Edward G. Nedwicki  
Tom et Audrey Neill  
William H. Neville  
W. Danial Newton  
Gloria Nightingale  
Carole Nixon  
Edwin Nokes  
Roy North  
Roy S. Oiyé  
Betty Olsen  
Jane Olvet  
Mary G. O'Rourke  
Bernard Ostry  
Marnie Paikin  
Steve Paikin  
Dorothea Palmer  
Jayant Pandit  
Gerald Parowinck  
Colleen Parrish  
Margaret Ann Pattison  
Dawn Pearce  
John Pearson  
Robert Peck  
M et M<sup>me</sup> E. Pedeman  
Sev Peloso  
Donald Piafsky  
Ian et Ann-Margret Plummer  
Allen Pollard et Pauline Green  
William R. Poole  
Joseph Pope  
Hugh L. Prichard  
L. Prinsen

Keith Profit  
L.S. Prokopchuk  
Anil Purandaré  
Cecelia Quarrington  
Bonnie Racz  
Chesley Randall  
Donald Reid  
Heidi et Gordon Reid  
Lindsay Reid  
Mark et Wilda Reinhart  
Barbara Anna Restorick-Peco  
Paul Reynolds  
Pat Rich  
Fiona et Geoffrey Richey  
Mary D. Riddell  
Karen Ritchie  
Lloyd Robertson  
Margery Robertson  
Joanna Roblin  
Lee L. Robock  
Constance H. Robson  
Roselyn G. Rodgers  
Thomas Rogers  
Edward G. Rosengren  
Wally Rosser  
Penny Royce  
Marguerite Rueb  
Jeanne Sabourin  
Steve Salterio  
Pamela Samuels  
L'honorable Edward Saunders  
Diana M. Scandrett  
Philip Schell  
Vernon B. Schneider  
M et M<sup>me</sup> J.D. Scott  
Melody Scott  
Robert E. Scott  
Diana et Paul Sealy  
Ravi Seethapathy  
Winifred Shantz  
R. Patrick et Bernice Shaw  
Evelyne Sheard  
Ellen Shepherd  
Keith S. et Carole Sheppard  
Risa Shuman  
Brian Simmons  
Jim E. Simpson  
Kathleen S. Skinner  
Alex Sloneicki  
Brydon Smith  
Frank R. Smith  
La succession de M<sup>me</sup> Gwendolyn Smith  
Monty J. Smith  
Nancy Smith  
Patricia E. Smith  
Stephen J. Smith  
Tolson Smith  
James Smyth  
James G. Snell  
David Sniderman

Robert et Cora Snyder  
Ann Southam  
Dr Elaine Spencer  
Doreen Stanton  
Donald R. Steele  
June Stilborn  
Christine Stone  
Arne Storjohann  
Richard et Virginia Storr  
Diana N. Stott  
J. I. Strickland  
James Stuart  
John et Barbara Sutherland  
James et Ethel Swail  
M et M<sup>me</sup> Graham Swan  
Constance Sword  
Catherine Sylvester  
Joey et Toby Tanenbaum  
Christopher et Ruth Taylor  
Janet Taylor  
Pamela J. Taylor  
Robert Taylor  
Stephen Tent  
V. Teska  
Kirk et Mary Thornton  
Pat Tinney  
Janifer Tissington  
Meredith Todd  
Paula Todd  
Alexander C. Topalov  
D. Kenneth Tucker  
Maurice Tulett  
John Udd  
Ruthanne Urquhart  
Gerard Vallee  
Robert Van Dusen  
Michael A. Van Leeuwen  
John E. Vanneste  
H.J. Varley  
Richard Vernon  
Peter et Jane Vickery  
Anne Walker  
Richard Walker  
Russell Walker  
Margaret Wallace  
John Walsh  
Elizabeth D. Wangenheim  
Mr. Frank Warmerdam  
Edith Wasson  
Elizabeth Watson  
Jean M. Watson  
Moray et Joan Watson  
Tony Watson  
Owen B. Watts  
Ronald et Donna Watts  
Peter Webb et Joan York  
Richard Webb  
Amelia Wehlau  
G.L. Weinrib et Nancy Young  
Jillian Welch et Paul Fraser

Audrey Wells-Delaney  
Martin Westmacott  
Leslie E. White  
Martin J. Wilkin  
Charles et June Williamson  
Larry et Maggie Williamson  
La succession de Robert Willmott  
Samuel Wilmott  
Ed Wilson  
Robert Wilson  
Trudie Winkelaar  
George Witte  
Edna Woodhouse  
T. Robert Woods  
Heather Wright  
Leslie Wright  
Richard Yun  
Sharon Zakuta  
Dr E. R. Zimmermann et Beverley A.  
Leaman  
Charles Zurbrigg  
  
Boland Foundation  
Coating Excellence International LLC  
Dimante Dev Corp  
Gibrea Consulting Ltd.  
Hydro One Inc.  
Nelson Arthur Hyland Foundation  
Jackman Foundation  
The Norman et Margaret Jewison  
Charitable Foundation  
W.C. Kitchen Family Foundation  
Justin et Elisabeth Lang Foundation  
P & P Murray Foundation  
The Musagetes Fund at the Kitchener  
and Waterloo Community Foundation  
Nanometrics Inc  
OPG Employees' & Pensioners'  
Charity Trust  
Rotary Club of Port Elgin  
The School Sisters of Notre Dame  
Sisters of St. Joseph  
Financière Sun Life  
N. A. Taylor Foundation  
Too Many Toys Inc.  
Uniglobe Plus Travel Group  
  
Donateurs anonymes



# Commanditaires du secteur privé

En 2003-2004, TVOntario a reçu énormément de soutien du secteur privé et du secteur communautaire de l'ensemble de la province. Nous saisissons donc cette occasion pour remercier toutes les entreprises qui ont aidé à enrichir la vie des Ontariennes et Ontariens de tout âge en appuyant l'apprentissage permanent à TVOntario.

## **Partenaires du secteur privé**

### **Partenaires de marque en éducation**

*Les entreprises suivantes ont fait preuve d'un leadership et d'un engagement exceptionnels à l'égard du mandat de TVOntario d'offrir une programmation éducative de qualité en ondes et en ligne :*

### **Partenaire pour un produit sur les carrières**

BMO Groupe financier est le principal partenaire de TVOntario pour le très apprécié site Web *CareerMATTERS*. Étayé d'une base de données élaborée, ce site de libre exploration renferme un guide de référence complet en ligne sur les cours de l'école secondaire, les programmes d'apprentissage et les établissements et ressources d'études postsecondaires en Ontario. Qu'ils soient aux études ou non, les jeunes découvriront grâce à ce site Web comment planifier leur avenir.

### **Partenaire pour l'éducation en ligne**

RBC Groupe financier est le principal partenaire de TVOntario pour le site Web *Ask a Teacher*, un service gratuit en ligne qui offre aux élèves l'aide individualisée d'enseignants ontariens certifiés pour faire leurs devoirs. Dans les cybersalons, des cours particuliers sont offerts aux élèves et le document-ressource « Brain Bank » compte des milliers d'exercices et de conseils pratiques pour chaque année d'études. Le nouvel outil *Essay Feedback* permet aux étudiants de soumettre pour avis leurs dissertations à des professeurs d'anglais de l'Ontario et de perfectionner leurs compétences en rédaction.

### **Partenaire pour le programme Healthy Minds-Healthy Bodies**

La Banque Scotia est la partenaire principale de TVOntario pour la tournée « Don't Sit Still Tour », pendant laquelle les animateurs de *TVOKids* présentent dans toutes les régions de l'Ontario un spectacle sur scène qui motive les enfants de tout âge à adopter un mode de vie sain et actif. Ce spectacle interactif et dynamique incite les enfants – et leurs parents – à continuer de s'activer.

### **Partenaire pour un programme d'apprentissage de la lecture et de l'écriture pour les enfants**

Groupe Financier Banque TD est le principal partenaire de TVOntario pour la série *Reading Rangers* de *TVOKids*. Cette série divertissante en ondes et en ligne présente aux enfants de l'Ontario des livres, les encourage à lire et à se rendre à la bibliothèque. Elle favorise les capacités de lecture et d'écriture ainsi que le développement social, et met en vedette les animateurs bien connus de *TVOKids* dans le rôle des Reading Rangers, des héros courageux et intrépides du Far West qui sont des mordus de lecture !

### **Partenaire pour une émission sur la nutrition**

The Dairy Farmers of Ontario est le partenaire principal de TVO pour la série *The Bod Squad*, émissions courtes et à l'esprit créatif qui encouragent les enfants à se nourrir sainement. Avec l'aide du Bod Squad – les ambassadeurs relax de l'art de bien se nourrir de TVO – les jeunes téléspectateurs comprennent les bienfaits d'une alimentation équilibrée et les façons de se nourrir sainement.

### **Partenaire de marque en éducation de TFO**

Le ministère de l'Éducation est un partenaire principal des émissions éducatives ainsi que des services et produits en ligne pour les enfants et les jeunes de TFO. Parmi les autres produits éducatifs, citons des ressources pour les écoles francophones et les classes d'immersion de toute la province.

### **Partenaire pour une campagne sur le tourisme**

La Société du Partenariat ontarien de marketing touristique est fière de s'associer à TVOntario dans le cadre de la campagne touristique provinciale qui présente l'Ontario comme une destination de voyage pendant toute l'année.

### **Principaux partenaires**

*Nous remercions les entreprises et les organismes suivants d'avoir aidé TVOntario à présenter une programmation éducative de qualité aux Ontariennes et Ontariens :*

AIC Limited  
Bell Canada, Divisions régionales de l'Ontario  
Caisses populaires de l'Ontario /  
Région St-Laurent-Outaouais  
CB Richard Ellis  
Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest  
Crayola  
Desjardins  
Elementary Teachers' Federation of Ontario  
Fondation franco-ontarienne  
Fondation Historica  
Group Telecom  
La Guilde canadienne des medias  
The Institute of Chartered Accountants of Ontario  
The Kiwanis Club of Casa Loma  
The Kiwanis Club of Toronto  
Maxell Canada  
Newfoundland and Labrador Tourism



Office des Affaires francophones  
Ontario English Catholic Teachers' Association  
Patrimoine Canada  
Ministère de la Santé de l'Ontario  
Syndicat canadien des communications,  
de l'énergie et du papier, section 72  
Syndicat canadien des communications,  
de l'énergie et du papier, Ottawa  
The Sprott Foundation  
Urbacon Limited

#### **Partenaires communautaires**

*TVOntario remercie les entreprises et les organismes suivants d'avoir généreusement fait don de produits et services au cours de l'année pour les campagnes de souscription publique.*

Ballet national du Canada  
Bell Canada  
Canadian Geographic  
Epoca Hair Group  
Henry of Pelham Family Estate  
Hot Docs Canadian International Documentary  
Film Festival  
Kolter Property Company  
Lake Superior Visits  
Lee Valley Tools Ltd.  
Metro Toronto Convention Centre  
Miele  
The Millcroft Inn and Spa  
Mountain Equipment Co-Op  
Munk Centre for International Studies  
Mysteriously Yours Dinner Theatre  
National Ballet of Canada  
IEPO / UT  
Oliver Bonacini Restaurants  
Parcs Ontario  
Penrose Fish and Chips  
Pizza Pizza  
The Corporation of Massey Hall and Roy Thomson Hall  
Salon Piaff  
Sunquest  
Tim Hortons  
The Toronto International Film Festival Group  
The Toronto Zoo  
Université de Toronto  
Via Rail Canada  
Vika Spa  
YMCA

## Conseil d'administration de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

Du 1<sup>er</sup> avril 2004 au 31 mars 2005

### Isabel Bassett

Présidente-directrice générale, Toronto  
(membre d'office de tous les comités du conseil d'administration)

### Gisèle Chrétien

Vice-présidente, Sudbury  
Présidente, Collège Boréal  
Comités : 1,4-VC

### Anne-Marie H. Applin

Toronto  
Présidente, Applin Marketing and Communications  
Comités : 3-C, 5

### \*Pierre C. Bélanger

Toronto (nomination du 13 janvier 2005)  
Professeur, Département des Communications, Université d'Ottawa

### Vala Monestime Belter

Mattawa  
Directrice des soins infirmiers et administratrice adjointe  
Comités : 3, 4

### Stephen R. Coxford

Toronto  
Président, Gresham & St. Andrew Inc.  
Comités : 1-C (à compter de septembre 2004), 5

### \*Diane Desaulniers

Ottawa (nomination le 13 janvier 2005)  
Présidente, Groupe Vision Management Consulting

### \*L. Anne Gagné

Penetanguishene (nomination le 7 octobre 2004)  
Éducatrice  
Comités : 2, 4

### \*\*Michel Gingras

Alfred (jusqu'à juin 2004)  
Directeur général, Caisse Populaire d'Alfred Limitée  
Comités : 1-C, 2-C, 5

### Mitzie J. Hunter

Toronto  
Vice-présidente, Marketing, Goodwill  
Comités : 1 (à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005), 3 (jusqu'à 28 février 2005), 4

### Rebecca Ling

Markham  
Principale, Rebecca Ling Chartered Accountants Professional Corporation  
Comités : 2-C, (à compter de janvier 2005), 4 (à compter de janvier 2005)

### Ravi Seethapathy

Toronto  
Directeur adjoint de la vérification, Hydro One Networks Inc.  
Comités : 1 (jusqu'à 28 février 2005), 2, 3 (à compter du 1<sup>er</sup> mars 2005), 5-C

### \*\*Diane Simard

Toronto (jusqu'à octobre 2004)  
Vice-présidente et directrice, Dave Broadfoot Productions  
Comités : 3, 4

### Nancy Smith

Toronto  
Directrice générale, The NextMedia Company Limited  
Comités : 3, 4-C, 5

### Olga Kuplowska

Secrétaire du conseil d'administration et directrice, Secrétariat du conseil,  
Conseils et Recherche

Le total des honoraires versés aux membres du conseil d'administration au cours de l'exercice 2004-2005 (exclusion faite de la présidente) s'élève à 16 719 \$. Ce montant est conforme aux taux de rémunération établis par le lieutenant-gouverneur en conseil.

### Légende

\* Nominations au cours de l'exercice 2004-2005

\*\* Départs au cours de l'exercice 2004-2005

### Comités du conseil d'administration :

- 1 Finances
- 2 Vérification
- 3 Développement, Marketing et Communications  
(anciennement Revenu et Développement)
- 4 Programmation
- 5 Planification stratégique et priorités
- 6 Comité spécial des communications
- C Président(e) du comité
- VC Vice-président(e) du comité

### Divulgence des salaires\*

#### Mary Ammendolia

Animatrice/Réalisatrice  
Salaire payé : 107 641 \$  
Avantages imposables : 1 952 \$

#### Clara Arnold

Directrice, Ressources humaines  
Salaire payé : 111 484 \$  
Avantages imposables : 933 \$

#### Isabel Bassett

Présidente-directrice générale  
Salaire payé : 115 000 \$  
Avantages imposables : 13 437 \$

#### Russell Blackburn

(nom professionnel: Pierre Granger)  
Animateur/Réalisateur  
Salaire payé : 140 901 \$  
Avantages imposables : 765 \$

#### Rudy Buttignol

Directeur de création, Documentaires, Oeuvres dramatiques et réseau  
Salaire payé : 117 125 \$  
Avantages imposables : 980 \$

#### Yvonne Carey-Lee

Directrice, Finance et Administration  
Salaire payé : 100 020 \$  
Avantages imposables : 837 \$

#### Nancy Chapelle

Directrice en chef, TVO  
Salaire payé : 133 360 \$  
Avantages imposables : 3 448 \$

Pat Ellingson  
Directrice, Programmation Enfance et émissions de jour  
Salaire payé: 120 053 \$  
Avantages imposables: 1 005 \$

Doug Grant  
Directeur, Affaires publiques  
Salaire payé: 125 764 \$  
Avantages imposables: 1 052 \$

Sarah Irwin  
Directrice en chef, Centre d'études indépendantes  
Salaire payé: 111 988 \$  
Avantages imposables: 938 \$

Raymond Newell  
Directeur, Opérations et Technologie  
Salaire payé: 100 393 \$  
Avantages imposables: 7 163 \$

Steve Paikin  
Animateur / Réalisateur  
Salaire payé: 181 977 \$  
Avantages imposables: 3 293 \$

Claudette Paquin  
Directrice en chef, TFO  
Salaire payé: 123 739 \$  
Avantages imposables: 1 034 \$

Gisèle Quenneville  
Animatrice / Réalisatrice  
Salaire payé: 111 191 \$  
Avantages imposables: 866 \$

Lee Robock  
Administratrice générale  
Salaire payé: 141 650 \$  
Avantages imposables: 3 518 \$

Pamela Taylor  
Directrice, Service juridique et avocate-conseil  
Salaire payé: 118 485 \$  
Avantages imposables: 991 \$

Paula Todd  
Animatrice / Réalisatrice  
Salaire payé: 179 764 \$  
Avantages imposables: 3 432 \$

\* En 1996, le gouvernement de l'Ontario a promulgué la *Loi sur la divulgation des traitements dans le secteur public*. En vertu de cette loi, TVOntario est tenu d'annoncer l'ensemble de l'enveloppe salariale des employés qui ont gagné plus 100 000 \$ pendant l'année civile 2004.

Préparé conformément à la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*.

Date : Le 31 mars 2005

**Groupe de la planification et des priorités de TVOntario**

Du 1<sup>er</sup> avril 2004 au 31 mars 2005

Isabel Bassett  
Présidente-directrice générale

Lee L. Robock  
Administratrice générale

Nancy Chapelle  
Directrice en chef, TVO

Blair Dimock  
Directeur, Planification stratégique

Roberta Garcia  
Directrice générale par intérim, Revenu et Développement jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2004

Sarah Irwin  
Directrice en chef, Centre d'études indépendantes

Olga Kuplowska  
Directrice, Secrétariat du conseil d'administration, Conseils et Recherche

Ian Mishkel  
Directeur en chef, Développement, Marketing et Communications à partir du 17 mai 2004

Claudette Paquin  
Directrice en chef, TFO

Susan Perren  
Directrice exécutive, Fondation de TVOntario, jusqu'au 25 juin 2004





## **Membres honoraires du conseil d'administration de la Fondation de TVOntario**

L'honorable William G. Davis  
Ancien premier ministre de l'Ontario

D<sup>r</sup> Frederick L. Jackman

Norman Jewison  
Réalisateur

Elwy Yost  
Ancien animateur de *Saturday Night at the Movies*

## **Conseil d'administration de la Fondation de TVOntario**

Angela Ferrante, présidente  
Toronto  
Directrice de l'exploitation, Ontario Energy Board

Anne-Marie H. Applin  
Toronto  
Présidente, Applin Marketing and Communications

Isabel Bassett  
Toronto  
Présidente-directrice générale, TVOntario

Navin Chandaria  
Toronto (jusqu'en mai 2004)  
Président-directeur général, Canros Corporations

Stephen R. Coxford  
Toronto  
Président, Gresham & St. Andrew Inc.

André Galipeault  
Toronto  
The Galipeault Group Inc.

Rebecca Ling  
Markham  
Principale, Rebecca Ling Chartered Accountants Professional Corporation

L'honorable Margaret Norrie-McCain  
Toronto

Erin Rankin-Nash  
London

Gerry Schwartz  
Toronto (jusqu'en septembre 2004)  
Président-directeur général, Onex Corporation

Pamela J. Taylor  
Secrétaire du conseil d'administration



## Rapport du vérificateur

Office of the  
Auditor General  
of Ontario



Bureau du  
vérificateur général  
de l'Ontario

Box 105, 15th Floor, 20 Dundas Street West, Toronto, Ontario M5G 2C2  
B.P. 105, 15<sup>e</sup> étage, 20, rue Dundas ouest, Toronto (Ontario) M5G 2C2  
(416) 327-2381 Fax: (416) 327-9862

### À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario et à la ministre de la Formation et des Collèges et Universités

J'ai vérifié l'État de la situation financière de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 2005, l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir, l'État des changements intervenus dans l'avoir et l'État des encaisses pour l'exercice terminé. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Office. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes canadiennes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de l'Office au 31 mars 2005, ainsi que les résultats de son exploitation et des changements dans sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Gary R. Peall, CA  
Sous-vérificateur général  
Toronto, Ontario  
Le 6 juin 2005

## Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers

La direction a préparé les états financiers ci-joints conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada et elle en accepte l'entière responsabilité. Pour préparer des états financiers, il faut se servir d'estimations établies par la direction selon son bon jugement, particulièrement lorsqu'il est impossible de finaliser avec certitude les transactions relevant de la période comptable en cours. Les états financiers ont été préparés comme il se doit, eu égard à l'importance relative, et en fonction des données disponibles au 6 juin 2005.

La direction dispose d'un système de contrôle interne pour garantir avec une certitude raisonnable que les biens sont protégés et que l'information financière est prête en temps opportun. Le système s'appuie sur des politiques et des méthodes établies ainsi que sur une structure organisationnelle qui permette une délégation des pouvoirs et une répartition des responsabilités. Le Service de la vérification interne de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (OTEO) évalue indépendamment et régulièrement l'efficacité de ces contrôles internes et fait rapport à ce propos à la direction et au comité de vérification du conseil d'administration.

Il incombe au conseil d'administration de TVOntario de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités. Le conseil d'administration a nommé un certain nombre de ses membres à un comité de vérification. Ce comité rencontre périodiquement les membres de la direction, le comité de vérification interne et le vérificateur provincial pour discuter de divers sujets, dont vérification, contrôle interne, conventions comptables et information financière. Le comité de la vérification et le comité des finances ont conjointement étudié les états financiers avant de les soumettre à l'approbation du conseil d'administration.

Le bureau du vérificateur provincial a effectué une vérification annuelle conformément à l'article II de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*. Le rapport du vérificateur provincial décrit la portée de l'examen et de l'opinion du vérificateur.

Isabel Bassett  
Présidente-directrice générale  
Office de la télécommunication éducative de l'Ontario  
Le 6 juin 2005

# L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario

État de la situation financière au 31 mars 2005

## États financiers

de l'exercice terminé le 31 mars 2005

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse et placements à court terme (note 3)	12 637	8 436
Débiteurs (note 4)	2 640	4 698
Frais payés d'avance	1 074	758
Stocks	476	467
	<b>16 827</b>	<b>14 359</b>
Charges de retraite reportées (note 5)	<b>2 751</b>	<b>3 410</b>
Placements détenus pour le fonds de renouvellement des immobilisations (note 6)	<b>3 293</b>	<b>4 046</b>
Immobilisations nettes (note 7)	<b>19 389</b>	<b>21 431</b>
<b>Total de l'actif</b>	<b>42 260</b>	<b>43 246</b>
<b>Passif et avoir</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	7 532	7 599
Recettes reportées (note 8)	8 673	5 248
Obligations locatives (note 9)	21	38
	<b>16 226</b>	<b>12 885</b>
<b>Dettes à long terme</b>		
Obligations locatives (note 9)	52	0
Futurs avantages sociaux des employés (note 5)	3 420	2 495
Apport reporté (note 10)	16 214	18 170
	<b>19 686</b>	<b>20 665</b>
<b>Avoir</b>		
Avoir placé dans des immobilisations	6 395	7 269
Charges de retraite reportées et affectées (note 5)	2 751	3 410
Avoir non affecté	(2 798)	(983)
	<b>6 348</b>	<b>9 696</b>
<b>Total du passif et de l'avoir</b>	<b>42 260</b>	<b>43 246</b>

Engagements et éléments de passif éventuels (notes 14 et 17)

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil d'administration :

  
Présidente

  
Directeur

## État des résultats d'exploitation et de l'avoir

pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
<b>Recettes</b>		
Subventions de fonctionnement du gouvernement provincial (note 11)	53 476	55 026
Financement de projets par le gouvernement et le secteur privé (note 12)	5 998	5 663
Autres recettes gagnées (note 13)	13 733	14 306
Amortissement de l'apport reporté (note 10)	2 988	2 361
	<b>76 195</b>	<b>77 356</b>
<b>Dépenses</b>		
Services de programmation de TVO	23 405	22 997
Services de programmation de TFO	15 537	14 633
Centre d'études indépendantes (note 16)	8 966	9 015
Services techniques et de soutien de la production	15 613	16 421
Frais de gestion et dépenses générales	4 882	4 942
Coût d'autres recettes gagnées (note 13)	4 729	4 981
Amortissement des immobilisations	4 319	3 537
Futurs avantages sociaux des employés	2 092	1 941
	<b>79 543</b>	<b>78 467</b>
<b>Excédent des dépenses sur les recettes</b>	<b>(3 348)</b>	<b>(1 111)</b>
<b>Avoir, début de l'exercice</b>	<b>9 696</b>	<b>10 807</b>
<b>Avoir, fin de l'exercice</b>	<b>6 348</b>	<b>9 696</b>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

## États des changements de l'avoir

pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	2005 (en milliers de dollars)			2004 (en milliers de dollars)	
	Placements dans les immobilisations	Charges de retraite reportées et non affectées	Avoir non affecté	Total	Total
Solde, début de l'exercice	7 269	3 410	(983)	<b>9 696</b>	<b>10 807</b>
Excédent des dépenses sur les recettes	(1 584)	(1 109)	(655)	<b>(3 348)</b>	<b>(1 111)</b>
Cotisation au régime de retraite					
à prestations déterminées	-	450	(450)	-	-
Placements en immobilisations	710	-	(710)	-	-
<b>Solde, fin de l'exercice</b>	<b>6 395</b>	<b>2 751</b>	<b>(2 798)</b>	<b>6 348</b>	<b>9 696</b>

## État des encaisses

pour l'exercice terminé le 31 mars 2005

	<b>2005</b> (en milliers de dollars)	<b>2004</b> (en milliers de dollars)
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent des dépenses sur les recettes	(3 348)	(1 111)
Ajouter/(déduire) les postes hors caisse :		
Amortissement des immobilisations	4 319	3 537
Amortissement des apports reportés	(2 706)	(2 361)
Charges de retraite	659	1 169
Prestations après-retraite	925	725
Gains provenant de l'aliénation des immobilisations	(29)	(4)
Évolution nette du fonds de roulement hors caisse :		
Débiteurs	2 058	(1 349)
Stocks	(9)	(16)
Frais payés d'avance	(316)	(237)
Recettes reportées	3 425	2 025
Créditeurs et charges à payer	(67)	(2 349)
<b>Encaisse provenant des activités de fonctionnement</b>	<b>4 911</b>	<b>29</b>
<b>Activités de placement et de financement</b>		
Ajout d'immobilisations	(2 361)	(4 043)
Apports reportés de l'exercice actuel	1 503	955
Produits provenant de l'aliénation des immobilisations	113	34
Obligations locatives	35	(64)
<b>Encaisse utilisée pour des activités de placement et de financement</b>	<b>(710)</b>	<b>(3 118)</b>
<b>Augmentation/(baisse) nette de la situation de trésorerie au cours de l'exercice</b>	<b>4 201</b>	<b>(3 089)</b>
<b>Encaisse et placements à court terme, début de l'exercice</b>	<b>8 436</b>	<b>11 525</b>
<b>Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice</b>	<b>12 637</b>	<b>8 436</b>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

## Notes afférentes aux états financiers

au 31 mars 2005

### 1. Autorité et mandat

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l'Office) est une société de la Couronne provinciale créée en juin 1970 en vertu de la Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario. Conformément à cette loi, la principale mission de l'Office est de créer, d'acquiescer, de produire, de distribuer, d'exposer ou de s'occuper des émissions et des documents relevant des domaines de la radiodiffusion et de la télécommunication éducatives.

L'Office est un organisme sans but lucratif enregistré, autorisé à émettre des reçus d'impôt pour les dons qui lui sont versés. À titre de société de la Couronne de la province de l'Ontario, l'Office est exempté de l'impôt sur le revenu.

### 2. Résumé des principales conventions comptables

#### (a) Méthode de comptabilité

Les états financiers de l'Office ont été préparés conformément aux principes comptables du Canada généralement reconnus.

#### (b) Stocks

Le coût du matériel d'appoint est évalué selon la méthode de la valeur minimale ou à la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode du coût moyen pondéré. Les magasins et les fournitures sont évalués au prix coûtant lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif, moins réserve pour obsolescence. Les bandes vidéo et audio sont évaluées selon la méthode de la valeur minimale ou de la valeur de réalisation nette lorsque les coûts sont fixés selon la méthode de l'épuisement successif.

#### (c) Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au prix coûtant, moins l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire pour les périodes suivantes, à compter de l'année suivant l'achat :

Immeuble	30 ans
Émetteurs	17 ans
Matériel de vérification des émetteurs	7 ans
Matériel technique sur place	7 ans
Améliorations locatives	5 ans
Matériel informatique	5 ans
Mobiliers et agencements	15 ans
Matériel de bureau	10 ans
Véhicules	5 ans

#### (d) Constatation des recettes

1. Les recettes provenant de l'octroi des droits afférents à des émissions sont inscrites dans l'état des résultats au moment de la vente de ces droits.

2. Les recettes provenant de la souscription publique sont inscrites selon la méthode de la comptabilité de caisse. Les recettes provenant de sociétés commanditaires sont inscrites une fois le contrat signé, à l'exception des contributions pluriannuelles qui sont inscrites à la réception des sommes en espèces.

3. Les subventions et les recettes reçues au cours de l'exercice pour des dépenses spéciales sont reportées jusqu'à ce que ces dépenses aient été engagées.

4. Les recettes provenant d'apports destinés à l'achat d'immobilisations particulières sont reportées et amorties sur la même période que les immobilisations auxquelles elles sont affectées.

5. Les droits d'inscription aux cours et aux tests d'évaluation en éducation générale (GED) sont inscrits dans l'état des résultats au moment des inscriptions.

#### (e) Futurs avantages sociaux des employés

L'Office calcule ses obligations conformément aux régimes de retraite à prestations déterminées des employés et aux frais connexes, moins réserve des actifs de régime. Les politiques suivantes ont été adoptées :

1. Des actuaires indépendants déterminent sur une base actuarielle le coût des prestations de retraite et d'autres avantages après-retraite, à l'aide de la méthode de la répartition au prorata des services et des meilleures estimations de la direction.

2. Le coût des prestations au titre des services passés et l'actif ou les obligations temporaires sont amortis au cours de la période de service moyenne qui reste aux employés en activité qui cotisent aux régimes.

3. Les gains (pertes) actuariels sont reconnus dans la mesure où ils dépassent de 10 % des charges de retraite reportées ou la valeur commerciale de l'actif des régimes, le plus élevé de ces deux montants étant retenu. Les sommes reconnues sont amorties sur la période de service moyenne qui reste aux employés en activité cotisant aux régimes.

4. L'actif du régime de retraite est estimé à la valeur du marché.

#### (f) Utilisation des estimations

La présentation d'états financiers conformément aux principes de comptabilité généralement acceptés au Canada exige que la direction procède à des estimations et fasse des hypothèses. Ces dernières affectent l'actif et le passif ainsi que les renseignements sur les éventualités à la date des états financiers et le montant des recettes et des dépenses pendant la période visée. Les résultats réels peuvent donc ne pas correspondre à ces estimations.

### 3. Encaisse et placements à court terme

La politique de placement de l'Office limite les placements à court terme aux valeurs émises ou garanties – capital et intérêts – par l'Ontario, les autres provinces canadiennes, le Canada ou le Royaume-Uni, aux valeurs émises par les États-Unis et aux reçus de dépôt, aux billets de dépôt, aux certificats de dépôt, aux effets acceptés et aux autres effets semblables émis ou endossés par les banques à charte régies par la Loi sur les banques (Canada).

L'encaisse et les placements à court terme de 12 637 000 \$ (8 436 000 \$ en 2004) incluent des placements de 11 593 000 \$ (7 137 000 \$ en 2004) arrivant à échéance en 90 jours, ayant un taux de rendement moyen de 2,2 % (2,5 % en 2004) dont la valeur à la cote se rapproche de la valeur comptable.

### 4. Débiteurs

	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Financement de projets	1 200	2 934
Clientèle commerciale	855	1 015
Autres	585	749
	<b>2 640</b>	<b>4 698</b>

### 5. Futurs avantages sociaux des employés

Les régimes de retraite et autres régimes de prestations après-retraite sont dotés des composantes suivantes :

Régimes de retraite agréés : L'Office maintient à l'intention de la plupart de ses employés un régime de retraite cadre non contributif à prestations déterminées. Ce régime comporte divers éléments, dont un régime non contributif à prestations déterminées, un régime salaire meilleures années et salaire maximal moyen, et un régime à cotisations déterminées. Les employés à contrat peuvent adhérer uniquement au régime non contributif à cotisations déterminées faisant partie du régime cadre de l'Office. Certains membres de la direction sont admissibles au régime de retraite de la direction, qui prévoit uniquement un régime non contributif à prestations déterminées basé sur le salaire maximal moyen.

Régime de retraite par répartition : Ce régime non contributif à prestations déterminées a été adopté dans le but de préserver les prestations de retraite en excès du maximum autorisé par Loi de l'impôt sur le revenu accumulé en vertu des régimes de pension agréés.

Régime d'avantages après-retraite : L'Office offre à ses employés des avantages après-retraite non liés à la pension, dont une assurance maladie complémentaire, une assurance dentaire et une assurance vie, par le biais de régimes à prestations déterminées et selon un système à frais partagés.

L'estimation la plus récente des régimes de pension à prestations déterminées et du régime de prestations après-retraite date du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Les données sur les régimes de retraite et d'avantages après-retraite de l'Office sont les suivantes :

	Régimes de pension agréés		Régime de retraite par répartition		Régime de prestations après-retraite	
	<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2004</b>
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Valeur marchande de l'actif des régimes	82 236	76 975	0	0	0	0
Engagements contractés au titre des régimes	82 359	75 162	225	169	7 361	6 440
Excédent/(déficit) du régime	<b>(123)</b>	<b>1 813</b>	<b>(225)</b>	<b>(169)</b>	<b>(7 361)</b>	<b>(6 440)</b>
Solde des sommes non amorties:						
(Actif)/engagements nets de transition	(8 745)	(9 634)	0	0	2 316	2 547
Coût des prestations au titre des services passés	1 099	1 210	15	19	0	
(Gains)/pertes actuariels	10 548	10 137	2	0	1 601	1 373
	<b>2 902</b>	<b>1 713</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>3 917</b>	<b>3 920</b>
Cotisations – exercice précédent	94	0	0	0	24	25
Affectation de l'excédent – exercice précédent	(122)	(116)	0	0	0	0
Actif/(engagements) au titre des régimes	<b>2 751</b>	<b>3 410</b>	<b>(208)</b>	<b>(150)</b>	<b>(3 420)</b>	<b>(2 495)</b>
Divulgués dans l'état de la situation financière comme suit :						
Charges de retraite reportées	2 751	3 410				
Débiteurs et charges à payer			(208)	(150)		
Futurs avantages sociaux des employés					(3 420)	(2 495)
Dépenses de l'exercice :						
Régime à prestations déterminées	623	680	58	46	925	726
Régime à cotisations déterminées	486	489	0	0	0	0
	<b>1 109</b>	<b>1 169</b>	<b>58</b>	<b>46</b>	<b>925</b>	<b>726</b>
Cotisations au régime à prestations déterminées	<b>450</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Prestations versées	<b>2 754</b>	<b>2 520</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>184</b>	<b>159</b>

Les principales hypothèses actuarielles pour évaluer les provisions actuarielles et les charges de retraite de l'Office sont les suivantes :

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite par répartition		Régimes d'avantages après-retraite	
	2005	2004	2005	2004	2005	2004
Taux d'actualisation	5.75%	6.00%	5.75%	6.00%	5.75%	6.00%
Rendement du capital investi	8.00%	8.00%	N/A	N/A	N/A	N/A
Taux d'augmentation des salaires	4.50%	4.50%	0.0%-4.5%	0.0%-4.5%	N/A	N/A
Augmentation des dépenses de santé	N/A	N/A	N/A	N/A	8.50%	9.00%
Augmentation des dépenses en soins dentaires	N/A	N/A	N/A	N/A	4.50%	4.50%
Nombre moyen d'années de service restantes	9-12	11-12	2-6	3-7	16	15

Au 31 décembre, l'actif du régime à prestations déterminées consiste en :

Catégories d'actif	Pourcentage de l'actif du régime	
	2004	2003
Titres participatifs	67%	67%
Titres de créance	33%	33%

Les membres du personnel et les membres de la direction admissibles aux régimes peuvent tirer parti de la période d'admissibilité à la retraite anticipée et recevoir une rente sans réduction et des prestations de raccordement s'ils prennent leur retraite entre le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et le 31 décembre 2005. Il n'a pas été tenu compte de l'effet de la fenêtre de retraite anticipée dans les résultats actuariels de l'exercice.

## 6. Placements détenus pour le renouvellement des immobilisations

Depuis l'exercice 1984, une partie des fonds reçus tous les ans est mise de côté afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent l'évolution technologique et que celui-ci dispose des fonds nécessaires à l'entretien et au remplacement des immobilisations techniques. Les fonds disponibles sont placés en dépôts à court terme qui ont rapporté un taux d'intérêt moyen de 2,2 % (2,8 % en 2004) au cours de l'exercice. Les changements dans les fonds ont été les suivants :

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
Solde, début de l'exercice	4 046	3 811
Subventions - ministère de la Formation et des Collèges et Universités (note 11)	961	961
- ministère de l'Éducation, (note 11)	0	128
Intérêts créditeurs	71	101
Somme prélevée pour l'acquisition d'immobilisations	(1 785)	(955)
Solde, fin de l'exercice	<b>3 293</b>	<b>4 046</b>

## 7. Immobilisations nettes

Les immobilisations sont les suivantes :

	2005 (en milliers de dollars)		2004 (en milliers de dollars)	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	236	0	236	236
Immeubles	4 782	3 201	1 581	1 718
Émetteurs	27 306	23 604	3 702	4 217
Matériel de vérification des émetteurs	1 105	910	195	241
Matériel technique sur place	26 391	20 189	6 202	7 120
Améliorations locatives	7 908	4 609	3 299	3 982
Matériel informatique	6 859	4 497	2 362	2 425
Mobiliers et agencements	2 803	1 868	935	935
Matériel de bureau	1 158	1 031	127	157
Véhicules	536	411	125	106
Construction en cours	625	0	625	294
	<b>79 709</b>	<b>60 320</b>	<b>19 389</b>	<b>21 431</b>

## 8. Recettes reportées

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
Subventions du gouvernement provincial (note 11)	1 194	635
Financement de projets par les gouvernements (note 12)	6 864	4 548
Financement de projets par le secteur privé (note 12)	399	19
Autres	216	46
	<b>8 673</b>	<b>5 248</b>

Les dépenses liées aux recettes reportées figurant ci-dessus ont été incluses dans le budget de l'exercice 2006.

## 9. Obligations locatives

Les obligations locatives représentent les autres engagements prévus par les contrats de location-acquisition. Les changements survenus dans les obligations locatives sont les suivants :

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
Obligations locatives, début de l'exercice	38	102
Plus : Ajout de location d'immobilisations	89	0
Moins : Paiement des locations-acquisitions	(54)	(64)
Obligations locatives, fin de l'exercice	<b>73</b>	<b>38</b>
Obligations locatives actuelles	21	38
Obligations locatives à long terme	52	0
	<b>73</b>	<b>38</b>

## 10. Apports reportés

Les apports reportés représentent les apports reçus pour acheter des immobilisations. L'amortissement des apports reportés liés aux immobilisations est inscrit dans l'État des résultats d'exploitation et de l'avoir. Les changements dans la balance des apports reportés sont les suivants :

	2005	2004
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Apports reportés, début de l'exercice	18 170	19 341
Plus : Subventions		
- ministère de la Formation, des Collèges et Université	961	961
- ministère de l'Éducation	0	128
Intérêts créditeurs	71	101
	<b>19 202</b>	<b>20 531</b>
Moins : Retrait pour l'acquisition d'immobilisations	(282)	-
Amortissement des apports	(2 706)	(2 361)
Apports reportés, fin de l'exercice	<b>16 214</b>	<b>18 170</b>

## 11. Subventions de fonctionnement du gouvernement provincial

	2005	2004
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)

### Gouvernement provincial

Ministère de la Formation et des Collèges et Universités		
- Subvention de base	48 040	48 040
Moins : Montant alloué pour le renouvellement des immobilisations (note 6)	(961)	(961)
	<b>47 079</b>	<b>47 079</b>
Ministère de l'Éducation		
- Subvention pour le Centre d'études indépendantes*	6 956	6,421
Moins : Montant alloué pour le renouvellement des immobilisations (note 6)	0	(128)
Aide financière reportée de l'exercice précédent	635	2 289
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 8)*	(1 194)	(635)
	<b>6 397</b>	<b>7 947</b>
<b>Total des subventions du gouvernement provincial</b>	<b>53 476</b>	<b>55 026</b>

\*La subvention pour le Centre d'études indépendantes inclut le prépaiement du versement d'avril 2005, d'un montant de 535 000 \$, qui a été reçu en mars 2005. Ce montant est reporté à 2006.

## 12. Financement de projets par les gouvernements et le secteur privé

	2005	2004
	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)

### Financement de projets par le gouvernement provincial

Ministère de l'Éducation		
- Subvention pour la Stratégie de lecture et de mathématiques au primaire	4177	5 848
- Autre financement de projets MED	476	473
Autre financement de projets par le gouvernement provincial	115	212
Aide financière reportée de l'exercice précédent (note 8)	4 548	809
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 8)	(6 864)	(4 548)
	<b>2 452</b>	<b>2 794</b>

### Financement de projets par le gouvernement fédéral

Patrimoine Canada	2 160	2 350
Autre	0	6
	<b>2 160</b>	<b>2 356</b>

### Financement de projets par le secteur privé

Aide financière reçue au cours de l'exercice	1 766	461
Aide financière reportée de l'exercice précédent (note 8)	19	71
Aide financière reportée à l'exercice suivant (note 8)	(399)	(19)
	<b>1 386</b>	<b>513</b>

### Total du financement de projets par les gouvernements et le secteur privé

	<b>5 998</b>	<b>5 663</b>
--	--------------	--------------

### 13. Recettes gagnées et coût des recettes gagnées

	2005 (en milliers de dollars)			2004 (en milliers de dollars)		
	Recettes	Coût	Recettes nettes	Recettes	Coût	Recettes nettes
Développement et marketing						
Vente d'émissions et attribution de droits	931	1 283	(352)	1 369	1 311	58
Souscription publique et dons du secteur privé	7 288	3 407	3 881	7 527	3 629	3 898
<b>Total, Développement et Marketing</b>	<b>8 219</b>	<b>4 690</b>	<b>3 529</b>	<b>8 896</b>	<b>4 940</b>	<b>3 956</b>
Recettes de la câblodistribution	2 142	39	2 103	2 170	41	2 129
Recettes du CEI	1 962	0	1 962	2 003	0	2 003
Autres recettes	1 410	0	1 410	1 237	0	1 237
	<b>13 733</b>	<b>4 729</b>	<b>9 004</b>	<b>14 306</b>	<b>4 981</b>	<b>9 325</b>

### 14. Engagements

L'Office a signé des contrats de location-acquisition et de location-exploitation pour les installations émettrices, les bureaux, les entrepôts et l'équipement. Les engagements locatifs futurs sont les suivants :

Exercice se terminant le 31 mars	(en milliers de dollars)
2006	1 533
2007	1 068
2008	523
2009	93
2010	83
	<b>3 300</b>
2011 and beyond	323
<b>Total des engagements locatifs futurs</b>	<b>3 623</b>

Le bail de l'immeuble expire en août 2007. Le renouvellement du bail fait présentement l'objet de négociations.

### 15. Matériel et services donnés

L'Office a recours aux services de bénévoles surtout pour l'aider dans ses activités de souscription. L'Office reçoit également du matériel gratuit qu'il utilise principalement pour ses activités de collecte de fonds. Comme il est difficile de déterminer la valeur réelle du matériel et des services donnés, ceux-ci ne sont pas inclus dans les États financiers.

### 16. Centre d'études Indépendantes

Un accord daté du 7 mars 2002 visant le transfert du Centre d'études Indépendantes (CEI) à l'Office a été signé par le ministère de l'Éducation, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et l'Office. Le transfert réel de l'exploitation du CEI à l'Office a eu lieu le 1<sup>er</sup> avril 2002.

Le CEI fournit une vaste gamme de cours d'éducation à distance en anglais et en français qui permettent aux adultes d'obtenir des crédits en vue d'obtenir un diplôme d'études secondaires, de mettre à jour leurs connaissances de base ou de se perfectionner personnellement. Il offre également un programme du niveau primaire à l'intention des enfants qui ne sont pas en mesure de suivre les programmes de l'école de jour. Le programme de tests d'évaluation en éducation générale (GED) est aussi disponible par l'intermédiaire du CEI.

Le financement de ces activités comprend une subvention du ministère de l'Éducation et les recettes gagnées par le CEI. Le volet de la subvention réservé à des projets spéciaux (élaboration de cours) est reporté à l'exercice suivant jusqu'à ce que les projets soient terminés.

	2005 (en milliers de dollars)	2004 (en milliers de dollars)
Les activités ont été financées par :		
Subvention du ministère de l'Éducation pour le CEI (note 11)	6 956	6 421
Aide financière reportée de l'exercice précédent	635	2 289
Aide financière reportée à l'exercice suivant	(1 194)	(635)
Montant alloué au Fonds de renouvellement des immobilisations	0	(128)
Subventions du CEI constatées	<b>6 397</b>	<b>7 947</b>
Recettes gagnées par le CEI (note 13)	1 962	2 003
<b>Total des subventions du CEI et des recettes gagnées par le CEI</b>	<b>8 359</b>	<b>9 950</b>

Les dépenses reliées aux reports ci-dessus ont été prévues au budget de l'exercice 2006.

### 17. Passifs éventuels

On entend par passifs éventuels des réclamations juridiques ayant pu être faites par l'Office ou contre l'Office, et dont le dénouement ne peut être prévu avec certitude. Des dispositions adéquates ont été prises pour répondre de toute responsabilité qui, selon l'opinion de la direction, pourrait entraîner à l'avenir des règlements. On tiendra compte des écarts entre les dispositions et les règlements réels au moment où ces derniers auront lieu. Aucun montant n'a été constaté dans les comptes pour des réclamations faites par l'Office. On tiendra compte des règlements au moment où ils auront lieu.

### 18. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour qu'ils soient conformes à la présentation actuelle.



## 19. La fondation de TVOntario

La Fondation de TVOntario a reçu la désignation de fondation publique le 1<sup>er</sup> avril 1998, conformément à la *Loi sur les corporations canadiennes*. Le conseil d'administration de la Fondation, qui est nommé par le conseil d'administration de l'Office, se compose exclusivement de membres du conseil d'administration de l'Office. La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* dont l'objectif est de recevoir et de maintenir un fonds ou des fonds et de verser la totalité ou une partie du capital et du revenu à l'Office, tant et aussi longtemps que l'Office aura le statut d'organisme charitable et que son objectif sera de promouvoir la télévision éducative et la programmation pour enfants.

Conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, les comptes de la Fondation ne sont pas consolidés dans les États financiers de l'Office. La situation financière et les résultats opérationnels de la Fondation pour l'exercice terminé le 31 mars 2005 sont les suivants :

### Situation financière au 31 mars

	Fonds non affecté (en milliers de dollars)	Fonds de dons de contrepartie (en milliers de dollars)	2005 Total (en milliers de dollars)	2004 Total (en milliers de dollars)
<b>Actif</b>				
Actif à court terme				
Encaisse et placements à court terme	637	2 837	3 474	3 524
<b>Total de l'actif</b>	<b>637</b>	<b>2 837</b>	<b>3 474</b>	<b>3 524</b>
<b>Passif et avoir</b>				
Passif				
Charges à payer	-	38	38	128
	-	38	38	128
Avoir	637	2 799	3 436	3 396
<b>Total du passif et de l'avoir</b>	<b>637</b>	<b>2 837</b>	<b>3 474</b>	<b>3 524</b>

### Résultats opérationnels pour l'exercice terminé le 31 mars

	Fonds non affecté (en milliers de dollars)	Fonds affectés Dons de contrepartie (en milliers de dollars)	Autres fonds affectés (en milliers de dollars)	2005 Total (en milliers de dollars)	2004 Total (en milliers de dollars)
<b>Recettes</b>					
Dons	89	-	150	239	101
Intérêts créditeurs	74	-	-	74	93
	163	-	150	313	194
Versement à l'Office (note 5)	-	273	-	273	128
<b>Excédent des recettes sur le versement à l'OTEO</b>	<b>163</b>	<b>(273)</b>	<b>150</b>	<b>40</b>	<b>66</b>
<b>Virement interfonds</b>	<b>150</b>	<b>-</b>	<b>(150)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Avoir, début de l'exercice</b>	<b>324</b>	<b>3 072</b>	<b>-</b>	<b>3 396</b>	<b>3 330</b>
<b>Avoir, fin de l'exercice</b>	<b>637</b>	<b>2 799</b>	<b>-</b>	<b>3 436</b>	<b>3 396</b>

### Changements de l'actif au cours de l'exercice terminé le 31 mars

	Fonds non affecté (en milliers de dollars)	Fonds affectés Dons de contrepartie (en milliers de dollars)	Autres fonds affectés (en milliers de dollars)	2005 Total (en milliers de dollars)	2004 Total (en milliers de dollars)
Solde, début de l'exercice	78	3 318	-	3 396	3 330
Excédent des recettes sur les versements faits à l'Office	163	(273)	150	40	66
Reclassement des intérêts créditeurs de 2003 et 2004	118	(118)	-	0	0
Reclassement du versement à l'Office (2004)	128	(128)	-	0	0
Virement interfonds	150	0	(150)	0	0
<b>Solde, fin de l'exercice</b>	<b>637</b>	<b>2 799</b>	<b>-</b>	<b>3 436</b>	<b>3 396</b>

Le conseil d'administration de l'Office a accepté de financer les dépenses d'exploitation de la Fondation jusqu'au 31 mars 2007. Les dépenses nettes de la Fondation assumées par l'Office au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2005 étaient de 42 000 \$ (101 000 \$ en 2004).

Le contrat de donation a été modifié le 2 décembre 2004 afin de préciser que l'obligation d'effectuer un remboursement au fonds de donation de l'Office se limite au montant en capital du fonds, et que le fonds sera réduit par le biais des versements faits à l'Office. Étant donné cette résolution, le revenu en intérêts cumulé du fonds de donation, depuis son établissement, est viré du fonds à l'actif non affecté. Le reclassement des intérêts créditeurs de 2003 et de 2004 a donc accru le solde de l'actif non affecté de 118 000 \$ et réduit le solde du fonds du même montant.

Conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la Fondation a comptabilisé le contingent des versements de 235 000 \$ (128 000 \$ en 2004) comme un versement à l'Office. Un montant supplémentaire de 38 000 \$ a également été constaté pour honorer l'engagement de prélever du fonds de donation la contrepartie de ce montant. À l'origine, le versement effectué à l'Office en 2004 était porté au fonds non affecté. En vertu de la modification apportée au contrat de donation, le conseil d'administration de la Fondation a approuvé, le 2 décembre 2004, le paiement par le fonds de donation du contingent de l'exercice en cours et de l'exercice précédent. Ce reclassement a augmenté le solde de l'actif non affecté de 128 000 \$ et réduit le solde du fonds du même montant.

La Fondation a reçu en décembre 2004 un don non affecté de 150 000 \$ de la fiducie Alan Tanenbaum Family Trust. Le donateur a versé ce don pour financer les droits de diffusion par l'Office d'un documentaire sur Modigliani. Le montant total de ce don a été déboursé par le biais du versement à l'Office en 2005 à partir du fonds de dons de contrepartie.

Les placements à court terme ont rapporté un taux d'intérêt moyen de 2,2 % au cours de l'exercice (2,9 % en 2004).